

NEŽ ZAČNETE!

POZNÁMKA: Tento rychlý průvodce obsahuje důležité a užitečné tipy, s kterými byste se měli seznámit ještě před nastavením lázně. Nicméně neřeší všechny aspekty instalace a použití a vy si stále musíte přečíst, porozumět a dodržovat návod k obsluze, abyste zajistili řádnou instalaci, údržbu a bezpečné využití své lázně.

- Výkon: Tento produkt vyžaduje minimálně 13 Amp. Většina domácích okruhů je 13-16 Amp. Pokud dojde k výpadku jističe, zkontrolujte, zda na stejném okruhu jako lázeň nejsou zapojeny jiné spotřebiče. Nepoužívejte prodlužovací kabely. Před použitím odviňte síťovou šňůru. Zástrčku nikdy neumísťujte na hořlavé materiály.
- Ohřev vody: Je-li tento topný prvek správně nastavený a spuštěný, zvýší teplotu o 2°C za hodinu, za předpokladu, že je kryt na svém místě. V závislosti na počáteční teplotě vody a teplotě okolního vzduchu bude ohřátí chvíli trvat. Je-li počáteční teplota vaší vody 22°C a vy ji chcete zvýšit o 16°C na 38°C, čas topení bude 16°C/2°C za hodinu = 8 hodin. Následnou délku ohřevu lze zkrátit udržováním provozní teploty v lázni (viz část OHŘEV A TEPLOTA VODY). Když lázeň nepoužíváte, nasadte na ni kryt.
- RCD: Tento produkt je na konci napájecího kabelu vybavený RCD. RCD musí být před každým použitím otestováno. Lázeň nepoužívejte pokud RCD nefunguje správně. (Pokyny pro správné testování RCD naleznete v uživatelské příručce).
- Náplň filtru: Prohlédněte a vyčistěte filtrační kazety každý den až jednou týdně a podle potřeby je vyměňte. Znečištěná filtrační kazeta může omezit průtok vody do systému a způsobit chybový kód E90. Vodu v lázni udržíte řádně dezinfikovanou, abyste tak prodloužili životnost náplně. Podrobné vody o chemii a vyvážení vody naleznete v návodu k použití.

ROZLOŽENÍ A NAFOUKNUTÍ LÁZNĚ:

- Když rozložíte trubici lázně, můžete si všimnout pachu materiálu, což je u zcela nového produktu vyjmutého z krabice zcela normální. Proto se doporučuje produkt nafouknout a před naplnění vodou nechat den na čerstvém vzduchu, zápach se tak rozptýlí.
- Podložku roztáhněte tak, aby bubliny směřovaly nad vyčištěnou oblast v místě, kde máte v úmyslu do lázně vstupovat.
- Pro nafouknutí vířivky se seznamte s pružinovým ventilem na vířivce a ovladačem průtoku vzduchu umístěným na boku ovládací základny vířivky, abyste zajistili rychlé a správné nafouknutí.

Rady pro nafukování:

- Před připojením ovládací základny k vířivce nejprve nafoukněte nafukovací kryt.
- Připojte jeden konec nafukovací hadice k ventilu nafukovacího krytu a druhý konec k výstupu vzduchového čerpadla ovládací základny vířivky.
- Vždy nejprve otočte ovládačem průchodu vzduchu na požadovanou funkci, v tomto případě poloha „“ pro nafouknutí, poté stisknutím tlačítka  nafoukněte. Další podrobnosti najdete v části ruční nafukování v návodu k obsluze.
- Po dokončení nafukování vždy nejdříve otočte ovládačem průchodu vzduchu do polohy „“, poté jej vypněte dalším stisknutím tlačítka . Odpojte nafukovací hadici od ovládací základny vířivky a od ventilu nafukovacího krytu. Zavřete a zamáčkněte ventil nafukovacího krytu.
- Vyhledejte velkou připojovací trubku na plášti vířivky a připojte ji k velké trubce ovládací základny vířivky, utahujte pouze rukou.
- Otočte ovládačem průchodu vzduchu do polohy „“ pro nafouknutí, stiskněte tlačítko  pro nafouknutí stěny vířivky po dobu asi 3 - 5 minut, dokud není pevná na dotek, ale ne tvrdá.
- Po dokončení nafukování vždy nejdříve otočte ovládačem průchodu vzduchu do polohy „“, poté jej vypněte dalším stisknutím tlačítka .
- Připojte zbývající trubky mezi vířivku a ovládací základnu, utahujte pouze rukou.

TYTO POKYNY UCHOVEJTE

VYTÁPĚNÍ A TEPLOTA VODY:

- Plnění teplou vodou: K naplnění lázně můžete použít ohřátou vodu, zkrátí to počáteční čas ohřevu. Nicméně se ujistěte, že nepoužijete vodu překračující běžné provozní teploty lázně, tj. 40°C. Voda o teplotě nad 40°C vypne topný prvek a to není považováno za bezpečné. Teplotu v lázni zkontrolujte vždy než použijete lázeň, postupujte dle pokynů v návodu k použití.
- Udržování teploty vody: Vaše PureSpa je domácí spotřebič a při nepřetržitém používání si můžete vybrat nastavení provozní teploty, která se udržuje v lázni i když ji nepoužíváte. To umožní kratší čas zahřívání když se ji rozhodnete použít. Například, udržování teploty vody na 30°C umožní ohřev na 38°C zhruba za 4 hodiny. Nezapomeňte, že teplota vody se zvýší za hodinu vyhřívání zhruba o 2°C (liší se v závislosti na vnější teplotě a podmínkách), proto si použití lázně naplánujte.
POZNÁMKA: Lázeň má bezpečnostní funkci vypnutí, která topný prvek vypne po 72 hodinách nepřetržitého topení, pokud nastavené teploty není během tohoto období dosaženo. Může k tomu dojít k extrémně chladnému prostředí, které může bránit dosažení nastavené teploty. V takovém případě se topný prvek vypne a na displeji se zobrazí "END" (KONEC), a je třeba znovu nastavit teplotu a topný prvek spustit znovu. Za takových podmínek zkuste nastavit dosažitelnější teplotu, která nebude vyžadovat restart topného prvku po 72 hodinách.
- Teplota vody během použití: Když používáte lázeň, teplota vody se v průběhu času přirozeně sníží. Očekávané snížení může být v rozmezí 1°C a 2°C za hodinu, v závislosti na okolních podmínkách: Jakmile topný prvek zapnete s nastavenou teplotou, začne ohřívat vodu jakmile teplota vody poklesne o 1-2 stupně od nastavené teploty.
Příklad: Pokud nastavíte teplotu na 39°C, topný prvek se nespustí dokud teplota vody neklesne na 37°C. Pokud byste si přáli ji ohřát dříve, jednoduše topný prvek restartujete, vypnete ho a znovu spustíte vytápění na preferovanou teplotu.

KRYT LÁZNĚ:

- Kryt je důležitou součástí vaší lázně a je zásadní, aby byl při nepoužívání a udržování teploty vody nasazený. Kromě toho je to důležitý bezpečnostní prvek pro prevenci neoprávněného přístupu do lázně, zejména dětí.
- Spony krytu jsou upevněné přezkami. V plastovém sáčku s návodem a dalším příslušenstvím jsou dodané dva klíče. Každá přezka je označena symboly "zamknuto" a "odemknuto": klíč nasadíte do otvoru na přezce a otočte ji v požadovaném směru, abyste přezku odemkli nebo zamkli.
- Abyste zajistili ochranu před neoprávněným vstupem, vždy na lázeň nasadte kryt když se nepoužívá a všechny přezky zamkněte. Klíče uchovejte mimo dosah dětí.
- V případě, že klíče založíte, můžete použít k zamknutí a odemknutí přezek plochý šroubovák podobné velikosti.

TYTO POKYNY UCHOVEJTE

Czech

353
A

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ ZÁSADY

Před instalací a použitím tohoto výrobku je nutné si pozorně přečíst všechny důležité pokyny a řídit se jimi. Uchovejte pro budoucí použití.

UŽIVATELSKÝ NÁVOD

PureSpa™ Greywood Deluxe™ SB-HSWF20



Pouze pro ilustrativní účely.

Nezapomeňte vyzkoušet i jiné produkty společnosti Intex: bazény, doplňky do bazénu, hračky, matrace a čluny, které jsou k dispozici u prodejců nebo na našich webových stránkách.

Vzhledem k politice neustálého zlepšování produktů si společnost Intex vyhrazuje právo změnit technické údaje a vzhled, což může mít za následek aktualizace návodu k použití bez předchozího upozornění.

INTEX®

©2021 Intex Marketing Ltd. - Intex Development Co. Ltd. - Intex Recreation Corp.
All rights reserved/Tous droits réservés/Todos los derechos reservados/Alle
Rechte vorbehalten. Printed in China/Imprimé en Chine/Impreso en China/
Gedruckt in China.

®™ Trademarks used in some countries of the world under license from/®™ Marques utilisées dans certains pays
sous licence de/Marcas registradas utilizadas en algunos países del mundo bajo licencia de/Warenzeichen verwendet
in einigen Ländern der Welt in Lizenz von/Intex Marketing Ltd. to/à/a/an Intex Development Co. Ltd., Hong Kong &
Intex Recreation Corp., P.O. Box 1440, Long Beach, CA 90801 • Distributed in the European Union by/Distribué dans
l'Union Européenne par/Distribuido en la unión Europea por/Vertrieb in der Europäischen Union durch/Intex Trading B.V.,
Venneveld 9, 4705 RR Roosendaal – The Netherlands
www.intexcorp.com

OBSAH

Varování.....	3-6
Díly.....	7-8
Specifikace produktu.....	9
Nastavení.....	9-14
Informace o úrovni soli.....	15
Provoz.....	16-22
Minimalizujte tepelné ztráty a spotřebu energie.....	21
Tabulka kódů LED.....	23
Údržba a chemické látky.....	23-29
Skladování.....	29
Odstraňování problémů.....	30-34
Demontáž motoru filtračního čerpadla.....	35
Záruka.....	36

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

Při instalaci a použití tohoto elektrického vybavení je třeba dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících.

PŘEČTĚTE SI VŠECHNY POKYNY A ŘIĎTE SE JIMI

⚠ NEBEZPEČÍ

- Nebezpečí utonutí (zejména u dětí do 5 let). Pozornost věnujte tomu, abyste zabránili neoprávněnému přístupu dětí do bazénu. Toho lze dosáhnout dohledem dospělé osoby, která zajišťuje přístupové prostředky nebo instaluje bezpečnostní zařízení do bazénu. Abyste se vyhnuli nehodám během používání bazénu, zajistěte, aby děti byly pod neustálým dohledem.
- Nebezpečí utonutí. Pravidelně kontrolujte, zda na krytu lázně nedochází k unikání, opotřebením, poškození nebo zda se neobjevily známky chátrání. Nikdy nepoužívejte opotřebovaný nebo poškozený kryt: nezajistí míru požadované ochrany, aby se předešlo vniknutí dítěte bez dozoru do lázně.
- Nebezpečí zranění. Sací armatura v tomto bazénu je dimenzována tak, aby odpovídala specifickému toku vody vytvořenému čerpadlem. Pokud je potřeba vyměnit sací armaturu nebo čerpadlo, ujistěte se, že průtoky jsou kompatibilní. Nikdy neprovozujte bazén, pokud je sací armatura rozbitá nebo chybí. Nikdy nenahrazujte sací armaturu za armaturu s menšími hodnotami, než je průtok vyznačený na originální sací armatuře.
- Nebezpečí zranění. Poškozený kabel okamžitě nahraďte. Kabel neponořte. Nepoužívejte prodlužovací kabely.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Nepouštějte žádný elektrický spotřebič, např. světlo, telefon, rádio nebo televizor v rozsahu 3,5 metru od lázně.
- Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Lázeň nepoužívejte pokud prší, je bouřka.

⚠ VAROVÁNÍ

- Elektrický spotřebič, lázně, musí být napájený prostřednictvím zařízení schopného zpracovat zbytkový proud (RCD), jehož zbytkový provozní proud nepřekračuje 30 mA.
- Elektrický spotřebič, lázně, má proudový jistič (PRCD), jehož zbytkový provozní proud nepřekračuje 10 mA. Pokud je detekován proudový svod vyšší než 10 mA, PRCD přeruší napájení. V takovém případě ihned odpojte a přestaňte používat bazén. Musíte se obrátit na místní servisní středisko se žádostí o pomoc a/nebo opravu tohoto výrobku.
- Části obsahující živé části, s výjimkou částí dodaných s bezpečnostním extra nízkým napětím, které nepřekračuje 12 V, nesmí být přístupné osobě v lázni.
- Elektrická instalace musí splňovat požadavky lokálních národních standardů.
- Části zahrnující elektrické komponenty, s výjimkou dálkově ovládaných zařízení, musí být umístěny nebo upevněny tak, že nemohou spadnout do lázně.
- Aby se snížilo nebezpečí zranění, nedovolte dětem, aby tento produkt používaly nejsou-li pod dohledem.
- Děti nesmí použít lázně nebo hadice s horkou vodou bez dozoru dospělé osoby.
- Chcete-li snížit nebezpečí utonutí dítěte, vždy na něj dohlížejte. Po každém použití kryt lázně uzamkněte.
- Chcete-li snížit nebezpečí zranění/Onemocnění:
 - a) Voda v lázni nesmí překročit 40°C (104°F). Za bezpečnou je pro dospělého považována voda o teplotě 38°C (100°F) a 40°C (104°F). U malých dětí a při použití lázně delší než 10 minut jsou doporučovány nižší teploty vody. Před použitím doporučujeme poradit se s lékařem.
 - b) Těhotné ženy nebo pravděpodobně těhotné ženy by měly omezit teplotu bazénové vody a dobu užívání a také by se měly poradit s lékařem vzhledem k tomu, že nadměrné teploty vody mají vysoký potenciál způsobit poškození plodu v rané fázi těhotenství.

VAROVÁNÍ

- c) Před vstupem do bazénu by měl uživatel zkontrolovat teplotu vody.
- d) Použití alkoholu, drog nebo léků před nebo během použití lázně může vést k mdlobám s možností následného utonutí.
- e) Osoby s jakoukoli zdravotní indikací by se měly před použitím bazénu poradit s lékařem.
- f) Osoby užívající léky a / nebo s nežádoucím zdravotním stavem by se před použitím bazénu měly poradit s lékařem, protože některé léky mohou vyvolat ospalost, zatímco jiné léky mohou ovlivnit srdeční frekvenci, krevní tlak a oběh.
- g) Nedávejte hlavu pod vodu a nepolykejte bazénovou vodu.
 - Lidé s infekčními chorobami nesmí lázně používat.
 - Abyste předešli zranění dávejte při vstupu a pobytu v lázni pozor.
 - Těhotné ženy se musí před použitím lázně poradit se svým lékařem.
 - Teplota vody přesahující 38°C může být pro vaše zdraví škodlivá.
 - Nepoužívejte lázně bezprostředně po cvičení.
 - Dlouhodobé ponoření do lázně může být škodlivé pro vaše zdraví.
 - Jste-li těhotná, dlouhodobý pobyt v horké vodě může plod poškodit. Před vstupem změřte teplotu vody. Do vody nevstupujte je-li její teplota vyšší než 38°C (100°F). V lázni nezůstávejte déle než 10 minut.
 - Teplo lázně ve spojení s alkoholem, léky, drogami může způsobit bezvědomí.
 - Cítíte-li se ospale, unaveně nebo nepohodlně, okamžitě z lázně vystupte. Teplo lázně může způsobit hypertermii a bezvědomí.
 - Příčiny, symptomy a účinky hypertermie lze popsat následovně: K hypertermii dochází když vnitřní teplota těla dosáhne několik stupňů nad normální teplotu těla 37°C (98.6°F). Symptomy hypertermie zahrnují zvýšení vnitřní teploty těla, únavu, letargii, ospalost a mdloby. Účinky hypertermie zahrnují neschopnost vnímat teplo; neschopnost rozpoznat potřebu vyjít z lázně; neuvědomění si nebezpečí; poškození plodu u těhotných žen; fyzickou neschopnost vystoupit z lázně; bezvědomí, jehož následkem může být utonutí.
 - Použití alkoholu, drog nebo léků výrazně zvyšuje nebezpečí smrtelné hypertermie v horkých lázních.
 - Vždy přidávejte chemikálie do vody, ne vodu do chemikálií. Přidání vody do chemikálií může vyvolat silné výpary nebo reakce a nebezpečný chemický sprej.
 - Nikdy do lázně neskákejte ani se nepotápějte.
 - Montáž a demontáž smí provádět pouze dospělé osoby.
 - Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí pokud jsou pod dozorem nebo informovány ohledně bezpečné použití spotřebiče a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti, pokud nejsou pod dohledem dospělé osoby.
 - Během použití se nad lázní nesmí nacházet žádný elektrický spotřebič.
 - Zásuvku tohoto produktu zapojte minimálně 4 metry od lázně, v minimální výšce 1,2 metru.
 - Před přesunutím, čištěním, údržbou nebo provedením jakékoli úpravy na výrobku a během deštivých dnů vždy odpojte tento výrobek z elektrické zásuvky.
 - Napájecí kabel neponořte. Kabel umístěte tak, aby nedošlo k jeho poškození sekačkami, zastříhovači nebo jiným zařízením.

⚠ VAROVÁNÍ

- Je-li napájecí kabel poškozený, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se tak předešlo nebezpečí. Při servisu použijte pouze identické náhradní díly.
- **Vždy mějte suchou zástrčku. Připojovat mokrou zástrčku je přísně zakázáno!**
- Zástrčka lázně musí být přímo připojena pouze k uzemněné zásuvce pevné elektrické instalace.
- Abyste snížili nebezpečí zásahu elektrickým proudem a požárem, nepoužívejte prodlužovací kabely, časovače, adaptéry nebo konvertory, zajistěte řádně umístěnou zásuvku; připravte správně umístěný odtok.
- Tento produkt se nepokoušejte zapojit nebo odpojit zatímco stojíte ve vodě nebo máte-li mokré ruce.
- Lázeň nenechávejte delší dobu prázdnou. Lázeň nevystavujte přímému slunečnímu světlu.
- Pokud zařízení není v provozu po dlouhé časové období, například v zimě, je nutné bazén demontovat a uskladnit uvnitř.
- Nedovolte, aby voda v lázni zmrzla. Je-li voda zmrzlá, lázeň nezapínejte.
- Lázeň nepoužívejte pokud během doručení došlo k jejímu poškození a/nebo špatně funguje. Ohledně dalších pokynů kontaktujte servisní centrum Intex.
- Nikdy nepoužívejte lázeň sami ani nedovolte ostatním, aby ji používali sami.
- Nikdy do lázně nelijte vodu, jejíž teplota je vyšší než 40°C (104°F).
- Domácí mazlíčky udržujte mimo lázeň, aby nedošlo k jejímu poškození.
- Do vody v lázni nepřidávejte žádný olej do koupele ani koupelovou sůl.
- Lázeň musí být postavena na plochem, rovném a hladkém povrchu, který je schopen unést maximální zatížení naplněné lázně se čtyřmi dospělými osobami; hmotnost 1136 kg (2500 lbs); 6 dospělé osoby: 1592 kg (3500 lbs).
- Zajistěte dostatečný odtokový systém kolem lázně pro případné přetečení vody a šplíchání.
- Z bezpečnostních důvodů používejte pouze příslušenství, které výhradně poskytuje výrobce bazénu.
- Není určeno pro veřejné / komerční využití a / nebo domácí pronájem.
- Všechny informace ohledně montáže, čištění a údržby naleznete v dále uvedených odstavcích tohoto návodu.
- Nikdy neumísťujte žádné kovové předměty na povrch zapuštěného kanálu základny ovládacího panelu.

Před instalací a použitím bazénu si pečlivě přečtěte, pochopte a dodržte všechny informace v této uživatelské příručce. Tato varování, instrukce a bezpečnostní pokyny řeší některá běžná rizika vodní rekreace, ale nemohou pokrýt všechna rizika a nebezpečí ve všech případech. Vždy postupujte opatrně, používejte zdravý rozum a správný úsudek, když provádíte jakoukoli vodní aktivitu. Uchovejte si tyto informace pro budoucí použití.

Bezpečnost pro neplavce

- Za všech okolností se vyžaduje nepřetržitý, aktivní a bdělý dohled odpovědné dospělé osoby pro slabé plavce a neplavce zejména v cvičebních bazénech (mějte na paměti, že děti do pěti let podléhají nejvyššímu riziku utonutí).
- Určete kompetentní dospělou osobu, která bude mít u bazénu dozor při každém jeho použití.
- Pokud bazén není v provozu, nebo zůstal bez dozoru, odstraňte všechny hračky z bazénu a jeho okolí, abyste zabránili přilákání dětí do bazénu.

Bezpečnostní zařízení

- Musí se použít bezpečnostní kryt nebo jiná bezpečnostní ochranná zařízení, nebo musí být zajištěny všechny dveře a okna (je-li třeba), aby se zabránilo neoprávněnému přístupu do bazénu.

⚠ VAROVÁNÍ

- Zábrany, kryty, alarmy, nebo podobná bezpečnostní zařízení jsou užitečné pomůcky, ale nejsou náhradou za nepřetržitý a kompetentní dohled dospělé osoby.

Bezpečnostní vybavení

- V blízkosti bazénu mějte k dispozici funkční telefon a seznam čísel tísňového volání.

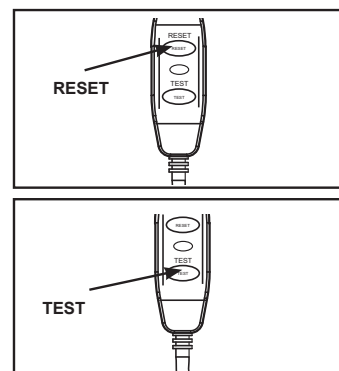
Bezpečné využívání bazénu

- Povzbuzujte všechny uživatele a zejména děti, aby se naučili plavat.
- Naučte se 1. pomoc (kardiopulmonální resuscitaci - KPR) a pravidelně si obnovujte tyto znalosti. Může to znamenat rozdíl, který zachrání život v případě nouze.
- Poučte všechny uživatele bazénu, včetně dětí, co dělat v případě nouze.
- Nikdy se neponořujte do jakékoliv mělké vody. Může to být příčinou poranění nebo i smrti.
- Nepoužívejte bazén po požití alkoholu nebo léků, které mohou zhoršit vaši schopnost bezpečně využívat bazén.
- Jsou-li použity kryty, tak před vstupem do bazénu je zcela odstraňte z povrchu vody.
- Chraňte koupající se osoby před nemocemi spojenými s vodou udržováním ošetřované vody bazénu a prováděním správné hygieny. Přečtěte si pokyny pro úpravu vody v uživatelské příručce.
- Uchovávejte chemikálie mimo dosahu dětí.
- Umístěte přiložené bezpečnostní značení na bazén nebo do 2 m od bazénu na viditelné místo.
- Toto zařízení obsahuje baterie, které nelze vyměnit.

⚠ VAROVÁNÍ

- Tento produkt je na konci napájecího kabelu vybavený RCD. RCD musí být před každým použitím otestováno. Lázeň nepoužívejte pokud RCD nefunguje správně. Odpojte napájecí kabel dokud nebude závada zjištěna a napravena. Kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, který závadu opraví. RCD neobcházejte. Uvnitř RCD nejsou žádné části, které byste mohli opravit sami. Otevřením RCD porušíte záruku.

1. Zapojte zařízení do vhodné elektrické zásuvky.
2. Na RCD stiskněte tlačítko **RESET**.
3. Zapněte elektrické vybavení lázně.
4. Na RCD stiskněte tlačítko **TEST**. Kontrolka RCD se musí vypnout a elektrické vybavení se musí vypnout. Pokud se kontrolka RCD nevypne a elektrické vybavení se nevypne, RCD je vadné. Lázeň nepoužívejte. Kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, který závadu opraví.
5. Na RCD stiskněte tlačítko **RESET**. Kontrolka na RCD se zapne. Pokud se kontrolka RCD nezapne, je RCD vadné. Lázeň nepoužívejte. Okamžitě kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, který závadu opraví.



⚠ UPOZORNĚNÍ

- Toto zařízení nesmí být napájeno externím spínacím zařízením, jako je například časovač, nebo připojeno k obvodu, který se během provozu pravidelně zapíná a vypíná, aby se zabránilo nebezpečí v důsledku neúmyslného resetování tepelné pojistky.
- Chemii vody udržujte v souladu s pokyny výrobce.

ČÁSTI (pokračování)

Než produkt smontujete, věnujte několik minut kontrole obsahu a seznamte se se všemi částmi.

REF. Č.	POPIS	MNOŽSTVÍ	DÍL Č.	
			4 DOSPĚLÉ OSOBY	6 DOSPĚLÉ OSOBY
1	OVLÁDACÍ ZÁKLADNA	1	13102	13102
2	DOLNÍ DÍL ZÁVĚSU BOČNÍHO KRYTU	2	12771	12771
3	ÚCHYT ZÁVĚSU BOČNÍHO KRYTU	2	12772	12772
4	BOČNÍ KRYT ZÁKLADNY OVLÁDACÍHO PANELU	2	12770	12770
5	OVLÁDACÍ PANEL	1	13100	13100
6	KRYT ELEKTROLYZÉRU	1	13116	13116
7	HADICE PRO NAFUKOVÁNÍ LÁZNĚ/KRYTU	1	13098	13098
8	TĚSNÍCÍ KROUŽEK NA VSTUPU/VÝSTUPU	2	11699	11699
9	TĚSNÍCÍ KROUŽEK NA VSTUPU	1	11788	11788
10	VYPOUŠTĚCÍ ZÁTKA LÁZNĚ	1	13076	13076
11	ADAPTÉR VYPOUŠTĚCÍHO VENTILU LÁZNĚ	1	13036	13036
12	KRYT NÁPLNĚ FILTRU	1	11798	11798
13	NÁPLŇ FILTRU	2	11692	11692
14	VÍKO KRYTU NÁPLNĚ FILTRU	1	11797	11797
15	ZÁSLEPKA NA VSTUPU/VÝSTUPU	3	11739	11739
16	TRUBICE	1	13104	13106
17	KRYT LÁZNĚ	1	13107	13108
18	KRYT LÁZNĚ - NENAFUKOVACÍ MEMBRÁNA (PŘEDINSTALOVANÁ DO KRYTU)	1	13109	13110
19	PODLOŽKA	1	13111	13112
20	MOTOR FILTRU LÁZNÍ	1	12778	12778
21	TESTOVACÍ PROUŽKY	1	11855	11855
22	KLÍČ	1	11742	11742
23	JÁDRO TLAKOVÉHO ODVZDUŠŇOVACÍHO VENTILU	1	12589D	12589D
24	O-KROUŽEK ELEKTROLYZÉRU	2	13099	13099
25	PÁNSKA SPONA	8	11994	11994
26	DÁMSKA SPONA	8	11993	11993
27	ELEKTROLYZÉR	1	13113	13113
28	O-KROUŽEK KRYTU ELEKTROLYZÉRU	1	13115	13115

Při objednávání části uveďte číslo modelu a čísla částí.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Napětí / frekvence / fáze:	220 - 240 V / 50 Hz / 1 PH	
Max. kapacita:	4 dospělé osoby	6 dospělé osoby
Kapacita vody:	210 gal (795 L)	290 gal (1098 L)
Vnitřní/vnější průměr:	48/68 palců (122/173 cm)	56/76 palců (142/193 cm)
Výška:	28 palců (71 cm)	
Vzduchová tryska:	800 Watts	
Průtoková rychlost filtru čerpadla:	460 gal/hr (1,741 L/hr)	
Výkon vytápění:	2,200 Watts	
Rozsah teplot:	10°C – 40°C (50°F – 104°F)	
Zvýšení teploty:	1.5-2.5°C/hr (3°F – 4.5°F/hr)	1-2°C/hr (2°F – 3.5°F/hr)
Počet bublinkových trysek:	140	170
Doporučení pracovní tlak vzduchu:	0.083 bar (1.2 psi)	

Rádiové frekvenční pásmo: 2408~2476MHz Výkon vysílače: 10dBm

Wifi frekvenční pásmo: 2412~2484MHz Maximální výkon vysílače: 100mW

Informace o vystavení vysokofrekvenčnímu záření:

Toto zařízení vyhovuje limitům radiační expozice stanoveným pro nekontrolované prostředí. Toto zařízení se má nainstalovat a provozovat s minimální vzdáleností 20 cm (7,9") mezi radiátorem a vaším tělem. Tento vysílač nesmí být umístěn společně nebo pracovat ve spojení s jakoukoli jinou anténou nebo vysílačem.

Nafukovací, přenosná, nadzemní vířivka napájená kabelem s pumpou, topením, vzduchovým čerpadlem, vestavěným ošetřením tvrdé vody, sanitárním systémem a ovládacím panelem.

POZNÁMKA: Zařízení bazénu je vybaveno kompletním uzemňovacím systémem, který je rovněž v kontaktu s bazénovou vodou. Může dojít k nashromáždění statické elektřiny u člověka, která se pak vybíjí při dotyku s vodou. Bezpodmínečně před zahájením používání bazénu musí kvalifikovaný elektrikář vyšetřit jakýkoli prožitý elektrický šok. Odpojte bazén, dokud není určena příčina a proveďte veškerá nápravná opatření.

Společnost Intex Development Company Limited tímto prohlašuje, že SB-HSWF20 je v souladu se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 2014/53/EU.

VAROVÁNÍ

Nebezpečí požáru: Tento produkt vyžaduje minimálně 13 Amp. Většina domácích okruhů je 13-16 Amp. Pokud dojde k výpadku jističe, zkontrolujte, zda na stejném okruhu jako lázeň nejsou zapojeny jiné spotřebiče. Nepoužívejte prodlužovací kabely. Před použitím odviňte síťovou šňůru. Zástrčku nikdy neumísťujte na hořlavé materiály.

NASTAVENÍ

Příprava stránky a požadavky

- Lázeň lze nainstalovat jak venku, tak uvnitř. Pouze pro domácí použití.
- Ujistěte se, že oblast pod bazénem nebo kolem bazénu je vodotěsná, rovná, plochá a bez ostrých předmětů.
- Pro zapojení bazénu připravte řádně umístěnou uzemňovou elektrickou zástrčku s ochranou IPX4 nebo vyšší a umožněte snadný přístup k pravidelnému testování proudového chrániče RCD.
- Zkontrolujte, zda je v okolí lázně dostatek místa pro plný přístup k vybavené lázni, aby bylo možné provádět údržbu a/nebo servis.
- Během dlouhodobého skladování lázně musí oblast usnadnit odtékání. Přečtěte si místní a národní předpisy týkající se požadavků na likvidaci bazénové vody.
- Neinstalujte bazén v bezprostřední blízkosti svislých stěn pro omezení rušení hlukem.
- Oblast musí být v dosahu dodávky pitné vody v souladu s místními předpisy o vodě a její parametry musí být před prvním použitím bazénu upraveny podle části příručky chemie a rovnováha bazénové vody.
- Přečtěte si místní zákony a předpisy týkající se vnitřní a / nebo venkovní instalace bazénu.

POZNÁMKA: Před nastavením a naplněním vířivky vodou se ujistěte, že oblast, kde bude vířivka instalována, je v dosahu pokrytí vašeho WiFi routeru. Tato oblast nesmí obsahovat kovové stěny / pletiva a jiné předměty, které by mohly rušit nebo omezovat WiFi signál.

NASTAVENÍ (pokračování)

Doplňující požadavky při instalaci uvnitř

- Zkontrolujte, zda je podlaha schopná unést plnou hmotnost naplněné lázně s maximálním počtem uživatelů. Tento požadavek si ověřte u kvalifikovaného dodavatele nebo statika.
- Zkontrolujte, zda je podlaha vodě odolná a povrch není kluzký. Lázeň neinstalujte na koberec nebo jiné materiály, které by mohly být poškozeny vlhkostí, kondenzací.
- Lázeň neinstalujte na druhé podlaží nad dokončený obytný prostor, a to vzhledem k možnosti poškození vodou a vlhkostí.
- Vlhkost je přirozený vedlejší efekt instalace lázně uvnitř. Místnost musí být řádně odvětrávána, aby mohla vlhkost unikat. Nainstalujte odvětrávací systém, abyste předešli nadměrné kondenzaci, vlhkosti v místnosti.

Doplňující požadavky při instalaci venku

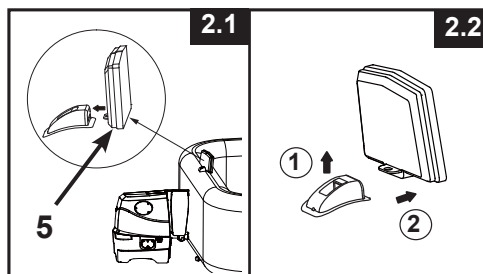
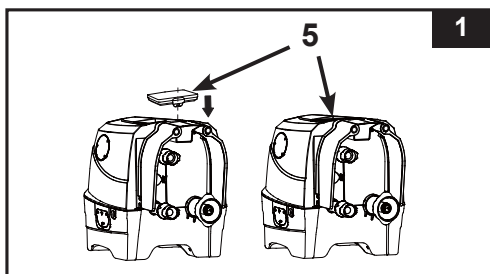
- Majitelé lázně musí dodržovat lokální nebo státní zákony týkající se ochrany dětí, bezpečnostních bariér, osvětlení a další bezpečnostní požadavky. Ohledně dalších podrobností kontaktujte místní stavební úřad.
- Ujistěte se, že je povrch rovný, hladký a dostatečně silný, aby unesl plnou hmotnost naplněné lázně.
- Lázeň nestavte na trávu nebo nečistoty, neboť tak se zvýší množství nečistot, které se dostanou do lázně a poškodí dno lázně.
- **Lázeň dlouhodobě nevystavujte přímému slunečnímu světlu. Zajistěte ochranu před sluncem, jako je slunečník, stan, markýza nebo altán.**
- Lázeň je možné nainstalovat ven a ponechat ji tam při teplotě, která neklesne pod 4°C (39°F), za předpokladu, že teplota vody v lázni je vyšší než 4°C (39°F) a teplota v cirkulačním systému, čerpadle, potrubí nezmrzne. Mezi dno lázně a podklad umístěte "teplotní podložku", abyste předešli ztrátě tepla ze spodní části lázně a zajistili lepší uchování tepla. Nepoužívejte bazén, pokud teplota okolí nebo vody je 4°C (39°F) nebo nižší.

Lázeň instalujte minimálně ve dvou.

1. Celé balení přesuňte na vybrané místo. Lázeň nepřesunujte po zemi, neboť tak můžete způsobit poškození a následný únik.
Krabici otevřete pečlivě neboť tuto krabici můžete použít při dlouhodobém skladování lázně nebo pokud ji nepoužíváte.
2. Všechny části rozložte na zem a ujistěte se, že jejich počet odpovídá. V případě chybějících nebo poškozených částí kontaktujte servisní centrum Intex uvedené na samostatném listu "Autorizovaná servisní centra".

Nabíjení a instalace ovládacího panelu vířivky

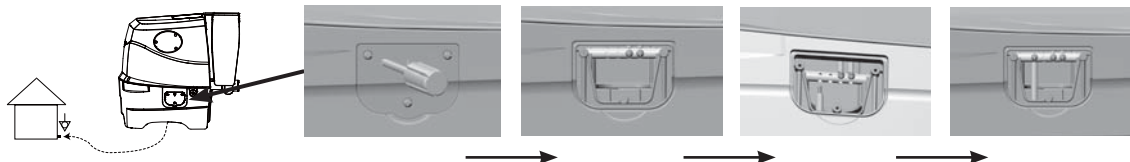
1. Ujistěte se, že je zadní strana ovládacího panelu (5) a povrch zapuštěného kanálu základny ovládacího panelu čistý a suchý.
2. Ujistěte se, že je základna ovládacího panelu zapojena a byl proveden test RCD. Pro nabíjení vestavěné baterie umístěte ovládací panel (5) do zapuštěného kanálu základny ovládacího panelu (viz náčrtek 1). Další podrobnosti viz provozní část „Ovládací panel vířivky“.
3. Plné nabití baterie ovládacího panelu trvá přibližně 3 hodiny. Jakmile je baterie ovládacího panelu plně nabitá, můžete ovládací panel umístit nahoru na stěnu vířivky (viz náčrtek 2.1). Chcete-li sejmut ovládací panel z vířivky, zvedněte západku a zároveň vytáhněte ovládací panel z držáku (viz náčrtek 2.2).



NASTAVENÍ (pokračování)

Volitelný systém vyrovnání potenciálu

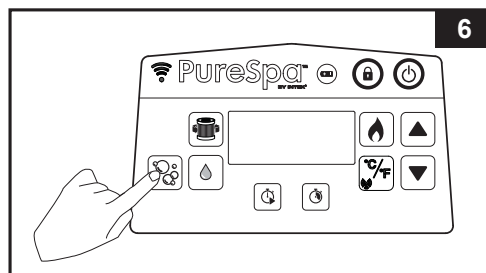
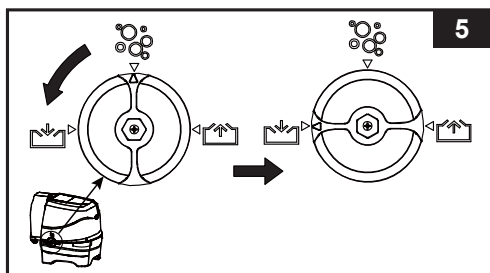
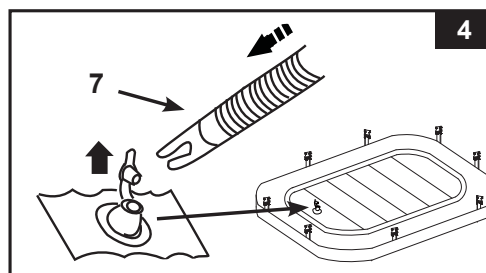
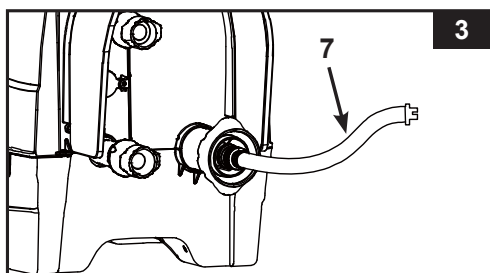
Pověřte kvalifikovaného elektrikáře spojením ekvipotenciálního terminálu vířivky s domácím ekvipotenciálním terminálem pomocí vodiče (drátem) se jmenovitou průřezovou plochou 2,5 mm² až 6 mm² v souladu s místními stavebními předpisy. (Drát není součástí dodávky).



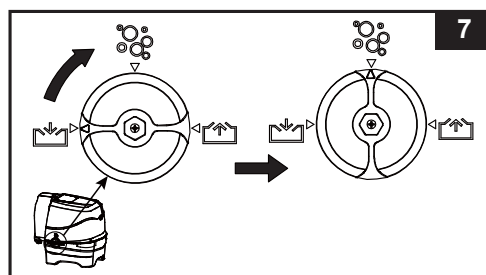
Nafukování

Nafouknutí vzduchového krytu lázně

1. Připojte nafukovací hadici (7) k výstupu vzduchového čerpadla ovládací základny vířivky (viz náčrtek 3).
2. Otevřete ventil nafukovacího krytu a druhý konec nafukovací hadice (7) vložte do ventilu (viz náčrtek 4).
3. Otočte ovládačem volby průchodu vzduchu na boční straně čerpadla ovládací základny do polohy „“ pro nafouknutí (viz náčrtek 5).
4. Ujistěte se, že je základna vířivky zapojena do řádně umístěné a dostatečně dimenzované elektrické zásuvky a stisknutím  tlačítka zapnete ovládací panel. Stiskněte  pro nafouknutí, dokud není na dotek pevná, ale ne tvrdá (viz náčrtek 6).
5. Odpojte nafukovací hadici (7) od nafukovacího ventilu, zavřete a zamáčkněte nafukovací ventil.



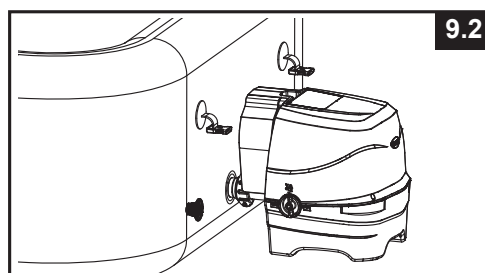
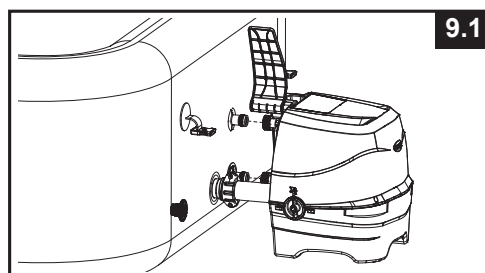
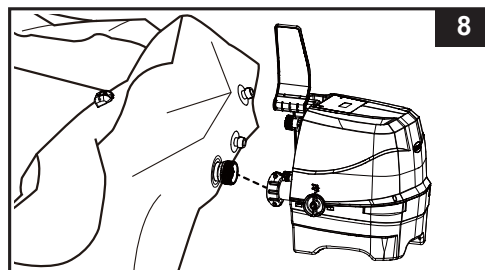
6. Otočte ovládačem průchodu vzduchu zpět do polohy „“ a dalším stisknutím tlačítka  jej vypněte (viz náčrty 7 & 6).
7. Odpojte nafukovací hadici (7) od výstupu vzduchového čerpadla ovládací základny vířivky.
POZNÁMKA: Vzduchový kryt je předinstalovaný uvnitř krytu lázně. Je-li třeba ho nainstalovat znovu, vložte do krytu lázně nenafouknutý vzduchový kryt a poté ho nafoukněte.



NASTAVENÍ (pokračování)

Nafoukněte stěnu lázně

1. Na vyčištěnou oblast rozložte podložku (19). Potom rozložte na podložku stěny lázně, tak, aby odtokový ventil směřoval do vhodné odtokové oblasti.
Poznámka: Rozložte podložku tak, aby bublinky směřovaly dolů.
2. Odklopte boční kryt ovládací základny (4), abyste odkryli výstup vzduchového čerpadla. Nejprve připojte výstup vzduchového čerpadla k vířivce (viz náčrt 8). Ručně pevně utáhněte konektor. K utažení nepoužívejte nástroje.
3. Otočte ovládačem volby průchodu vzduchu na boční straně čerpadla ovládací základny do polohy „“ pro nafouknutí (viz náčrt 5).
4. Stiskněte tlačítko  pro nafouknutí stěny vířivky po dobu asi 3 - 5 minut, dokud není pevná na dotek, ale ne tvrdá (viz náčrt 6).
DŮLEŽITÉ: Nepřefoukněte ani nepoužívejte vysokotlaký vzduchový kompresor.
5. Otočte ovládačem průchodu vzduchu zpět do polohy „“ (viz náčrt 7).
DŮLEŽITÉ: Před vypnutím bublinového čerpadla vždy nejprve otočte ovladač průchodu vzduchu do polohy „“, aby neunikal žádný vzduch.
6. Nafukování ukončete opětovným stisknutím tlačítka .
7. Připojte zbývající dvě malé trubky mezi ovládací základnu a vířivku (viz náčrt 9.1). Konektory pevně utáhněte rukou. K utažení nepoužívejte nástroje.
8. Vyměňte boční kryty základny ovládací jednotky (4) (viz náčrt 9.2).



UPOZORNĚNÍ: Na ovládací jednotce lázně neseďte, neležte ani ji nezakrývejte jakýmkoli předměty.

Poznámka: Nikdy nepřipojujte externí příslušenství, které není součástí sady, k vířivce nebo ovládací základně, protože by tím zanikla záruka.

Doplnění vzduchu

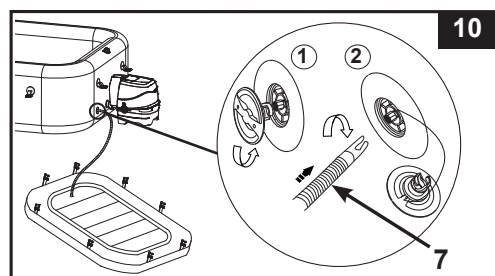
Pokud je potřeba po nastavení přidat trochu vzduchu do stěny vířivky nebo nafukovacího krytu, postupujte podle následujících kroků.

Pro stěnu vířivky:

1. Viz výše část „Nafouknutí stěny vířivky“ kroky 3 - 6.

Pro nafukovací kryt:

1. Odšroubujte krytku vzduchového ventilu na vířivce a uvidíte díř v horní poloze pro nafukování. Nafukovací hadici (7) zasuňte do ventilu a otočte doprava pro její zajištění (viz náčrt 10).
2. Viz výše v části „Nafouknutí nafukovacího krytu vířivky“ kroky 2 - 6.



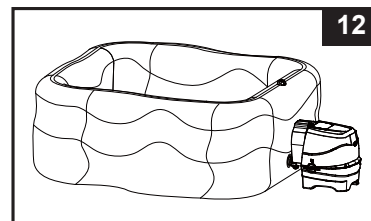
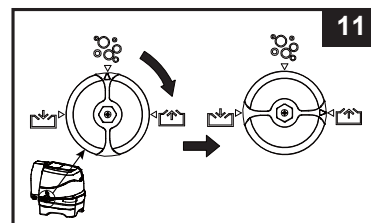
NASTAVENÍ (pokračování)

Vyfouknutí vzduchu

Stěna lázně:

1. S ovládací jednotkou vířivky připojenou k vířivce otočte ovládačem průchodu vzduchu na straně ovládací základny do polohy „“ pro vyfouknutí (viz nákres 11).
2. Stisknutím tlačítka  s bublinkami vyfoukněte vanu (viz nákres 12).
3. Po vyfouknutí otočte ovládačem průchodu vzduchu zpět do polohy bubliny „“ a dalším stisknutím tlačítka  jej vypněte.

Viz část „SKLADOVÁNÍ“ pro informace ohledně sfouknutí bazénu.



Vzduchový kryt:

1. Vytáhněte víčko ventilu a stlačte ventil u jeho základny, aby se vypustilo malé množství vzduchu.
2. Zavřete a ventil zatlačte zpět.

Chcete-li vyfouknout nafukovací kryt pro skladování, viz část „SKLADOVÁNÍ“.

Montáž příslušenství a plnění vodou

1. Kryt náplně filtru namontujte na vnitřní část trubice lázně (spodní pozice) (viz nákres 13).

POZNÁMKA: Než nainstalujete armatury, lázeň nejprve nafoukněte.

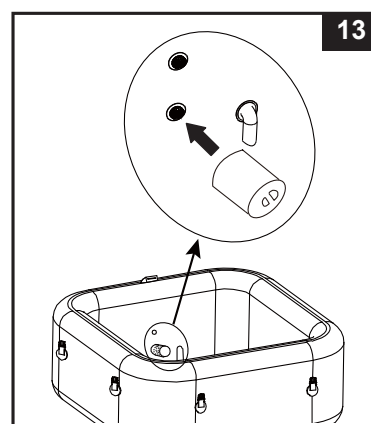
2. Než lázeň naplníte vodou, zkontrolujte, zda jsou ventily ve spodní části bezpečně zavřené, jak uvnitř, tak venku.
3. Lázeň naplňte vodou na úroveň mezi MIN a MAX na vnitřní stěně lázně. Lázeň nepřepĺňte. Nikdy nepohybujte s hadicí je-li uvnitř voda a/nebo s ovládací základnou připojenou k lázni neboť tak může dojít k poškození lázně nebo ovládací základny.

VAROVÁNÍ: Nikdy do lázně nelijte vodu, jejíž teplota je vyšší než 40°C (104°F). Doporučuje se, abyste lázeň naplnili vlažnou vodou a umožnili tak rychlý ohřev a úsporu energie.

4. Na trubici nasadte kryt lázně (předinstalovaný) a ujistěte se, že kryt lázně je uzamknutý pomocí klíče dodané, zatáhněte za popruhy.

DŮLEŽITÉ: Pravidelně kontrolujte, zda na krytu lázně nedochází k unikání, opotřebení, poškození. Nikdy nepoužívejte poškozený kryt lázně.

5. Ujistěte se, že je základna vířivky zapojena do řádně umístěné a dostatečně dimenzované elektrické zásuvky a stisknutím  tlačítka zapněte ovládací panel. Stisknutím  tlačítka na ovládacím panelu aktivujte ohříváč, viz provozní část „Ovládací panel vířivky“.



NASTAVENÍ (pokračování)

Kryt bazénu

Spony krytu jsou upevněny přezkami. V plastovém sáčku s návodem a dalším příslušenstvím jsou dodané dva klíče. Každá přezka je označena symboly "zamknuto" a "odemknuto": klíč nasadíte do otvoru na přezce a otočíte ji v požadovaném směru, abyste přezku odemkli nebo zamkli.

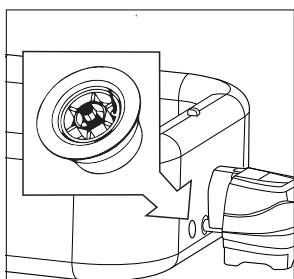
Abyste zajistili ochranu před neoprávněným vstupem, vždy na bazén nasadte kryt, když se nepoužívá, a všechny přezky zamkněte. Klíče uchovejte mimo dosah dětí. V případě, že klíče založíte, můžete použít k zamknutí a odemknutí přezek plochý šroubovák podobné velikosti.

Při používání bazénu kryt umísťte na čistou a suchou plochu, jinak by mohlo dojít ke znečištění a zachycení bakterií. Kryty neumísťte na dřevěné stoly nebo dřevěné podlahy z důvodu možného rizika zesvětlení dřeva. Za účelem zajištění toho, aby se kryt, většinou jeho strana obrácená k vodě, nedostal do styku se zemí nebo jinými špinavými povrchy, doporučujeme použít zdvihák krytu, speciální podložku nebo podobné zařízení.

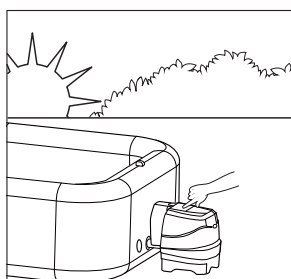


DŮLEŽITÉ

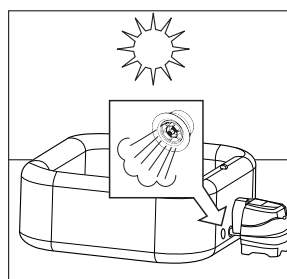
Nafukovací / vyfukovací ventil bazénu je vybaven funkcí „uvolnění tlaku vzduchu“, která automaticky uvolňuje přebytečný vzduch při vnitřním tlaku bazénu mezi 1,5 - 2,5 psi (0,103 - 0,172 barů).



Tlakový odvzdušňovací ventil.



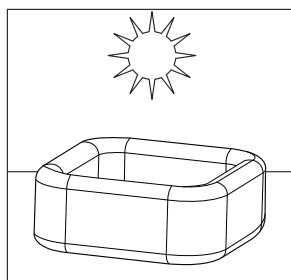
Nafouknutí bazénu ráno.



Vzduch expanduje v poledne. Tlakový odvzdušňovací ventil se aktivuje a uvolní přebytečný vzduch.



Chladnější teploty v noci způsobují, že bazén vypadá méně nahuštěný.



Vzduch expanduje v poledne a obnoví se správný tlak vzduchu.

INFORMACE O ÚROVNI SOLI

Lázeň se dodává s vestavěným slanovodním sanitačním systémem. Kuchyňská sůl (chlorid sodný) se skládá ze dvou prvků, sodíku a chlóru. Během instalace zařízení se v BAZÉNOVÉ vodě rozpustí naměřené množství soli, aby se stala mírně slaná. BAZÉNOVÁ voda protéká přes elektrolyzátor sanitačního systému za vzniku chlóru. Chlór se rozpustí ve vodě a okamžitě začne ničit bakterie a řasy. Také oxidační všechny ostatní organické látky.

• Jaký druh soli lze použít:

Používejte pouze soli chloridu sodného

Používejte pouze sůl chloridu sodného (NaCl), která je alespoň 99,8% čistá. Je také možné použít i slané pelety (komprimované formy odpařené soli) pro úpravu vody. Nicméně, trvá delší dobu, než se rozpustí. Nepoužívejte jodizované nebo žluté (žlutý kyanoželezitan uhličitany sodného) zbarvené soli. Sůl se přidává do BAZÉNOVÉ vody a elektrolyzátor používá sůl k vytváření chlóru. Čím čistší je sůl, tím lepší je výkon elektrolyzátoru.

• Optimální hladina soli

Ideální hladina soli v BAZÉNOVÉ vodě je mezi 2000-3000 ppm (parts per milion/dílů na milion). Optimální úroveň je 2500 ppm.

Příliš nízká hladina soli snižuje účinnost sanitačního systému a má za následek nízkou produkci chlóru. Příliš vysoká hladina soli může poškodit napájení a způsobit korozi kovového příslušenství a doplňků. Sůl v BAZÉNU se neustále recykluje. Ztráta soli je pouze v důsledku úplného vypuštění BAZÉNOVÉ vody. Ztráta soli není v důsledku odpařování.

• Přidávání soli

1. Zapněte bublinkové čerpadlo pro spuštění cirkulace vody.
2. Udržujte sanitační systém vypnutý.
3. Rovnoměrně rozptýlte 4,4 lb / 2 kg (4 dospělé osoby) soli kolem vnitřního obvodu BAZÉNU. 6 dospělé osoby: 5.5 lbs / 2.5 kg soli.
4. Promíchejte dno BAZÉNU, aby se urychlil proces rozpouštění. Nedovolte, aby se sůl nashromáždila na dně BAZÉNU. Spusťte bublinkové čerpadlo po dobu jedné hodiny, aby se sůl důkladně rozpustila.
5. Když se všechna sůl rozpustí, stiskněte sanitační tlačítko  pro zapnutí sanitačního systému (viz část „Návod k obsluze sanitačního systému“), kód „003H“ bliká a nastavte požadované provozní hodiny sanitačního systému. **POZNÁMKA:** NEMAČKEJTE žádná další tlačítka na ovládacím panelu, ujistěte se, že ohřívač je vypnutý a nasadte kryt lázně během sanitačního procesu.

• Odstranění soli, pokud je úroveň soli příliš vysoká

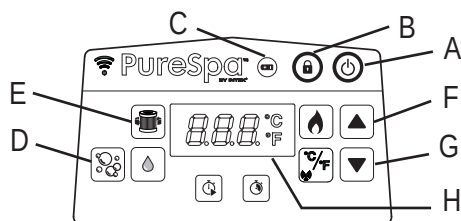
Pokud bylo přidáno příliš mnoho soli, přístroj pípne a zobrazí „E92“ (Viz „Tabulka kódů LED“). Pokud k tomu dojde, vypněte sanitační systém stisknutím tlačítka ON / OFF , a odpojte lázeň. Budete muset snížit koncentraci soli. Jediný způsob, jak toho dosáhnout, je částečně vypustit BAZÉN a naplnit ho čerstvou vodou. Vypusťte a naplňte přibližně 25% BAZÉNOVÉ vody, dokud poplachový kód „E92“ nezmizí.

• Přidání soli, pokud je úroveň soli příliš nízká

Pokud nebylo přidáno dostatečné množství soli, přístroj pípne a zobrazí „E91“ (Viz „Tabulka kódů LED“). Pokud k tomu dojde, vypněte sanitační systém stisknutím tlačítka ON / OFF , odpojte lázeň a počkejte 10 sekund. Zapojte a zapněte lázeň, přidejte 1,1 lb / 0,5 kg soli, až dokud poplachový kód „E91“ nezmizí (viz část „Přidání soli“).

PROVOZ

OVLÁDACÍHO PANELU LÁZNĚ



- A: Tlačítko Zap./Vyp
- B: Spínač zamknutí/odemknutí
- C: Indikátor baterie ovládacího panelu
- D: Tlačítko Bublinky
- E: Tlačítko Filtrace vody
- F: Tlačítko pro zvýšení
- G: Tlačítko pro snížení
- H: Displej LED



Tlačítko Zap./Vyp: Jakmile je jednotka zapojena, stisknutím tohoto tlačítka aktivujete tlačítka ovládacího panelu. Stisknutím tohoto tlačítka vypnete všechny aktuálně aktivované funkce.



Spínač zamknutí/odemknutí: Stisknutím a podržením tohoto tlačítka po dobu 3 sekund zamknete/odemknete tlačítka ovládacího panelu. Pokud zapomenete zamknout ovládací prvky klávesnice, systém je automaticky zamkne po 30 minutách nečinnosti. Při uzamčení je ikona na displeji zelená.

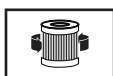


Indikátor baterie ovládacího panelu: Po úplném nabití se indikátor baterie rozsvítí zeleně; rozsvítí se červeně, pokud vyžaduje nabíjení, a bliká červeně, když je v režimu nabíjení.



Tlačítko Bublinky: Toto tlačítko použijte k aktivaci masážního systému, který má funkci automatického vypnutí po 30 minutách. Ikona bublinek je při spuštění zelená.

UPOZORNĚNÍ: Je-li nasazený kryt, nespouštějte systém bublinek, vzduch se může hromadit v lázni a způsobit tak nevratné poškození.



Tlačítko Filtrace vody: Toto tlačítko filtr čerpadla zapne a vypne. Ikona vodního filtru na displeji je zelená, když je aktivovaná, a bliká 002H, což je minimální přednastavená doba provozu. Opětovným stisknutím zvýšíte předvolený čas od 002H, 004H po 006H. Dalším stisknutím tlačítka po maximálním počtu hodin (006H) se vypne filtrační čerpadlo a LED displej zobrazuje teplotu vody ve vířivce. Pokud jste vybrali příliš dlouhý čas, opakujte cyklus opakovaným stisknutím tlačítka. Jakmile je nastavena doba provozu, LED displej přestane po 10 sekundách blikat a filtrační čerpadlo začne pracovat. Cyklus se pro vybraný počet hodin opakuje každý den ve stejnou dobu.

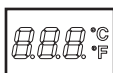
Pokud je aktivován systém ohřevu, potlačí funkci přednastavené doby filtračního čerpadla. Chcete-li zobrazit přednastavenou dobu během provozu filtračního čerpadla, stiskněte tlačítko . Na displeji krátce blikají přednastavené hodiny po dobu 10 sekund a poté se budou opět zobrazovat zbývající hodiny provozu. Pro nastavení přednastaveného času stiskněte dvakrát tlačítko , dokud displej nezačne blikat, a opakujte předchozí kroky.

POZNÁMKA: Vestavěná funkce ošetření tvrdé vody funguje automaticky společně s filtračním systémem.



Tlačítka pro nastavení: Stisknutím tlačítek pro zvýšení nebo snížení upravte požadované nastavení funkce. Stisknutím a podržením tlačítka se čísla rychle zvýší nebo sníží.

Displej LED: Po zapojení se na displeji LED zobrazí aktuální teplota vody.



Pokud je ovládací panel (5) aktivován a je mimo nabíjecí stanici ovládací základny, LED displej po 5 minutách zhasne. Stisknutím libovolného tlačítka ovládací panel obnovíte. Vždy zkontrolujte indikátor baterie na ovládacím panelu. Po každém použití ovládací panel znovu nabijte.

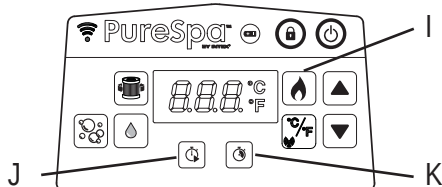


VAROVÁNÍ

Lázeň NIKDY nepoužívejte, je-li teplota vody vyšší než 40°C (104°F).

PROVOZ (pokračování)

OVLÁDACÍHO PANELU LÁZNĚ



I: Tlačítko Vytápění

J: Tlačítko pro spuštění časovače ohřivače (HST)

K: Tlačítko časovače doby ohřevu (HDT)



Tlačítko Vytápění: Toto tlačítko použijte k aktivaci systému vytápění. Stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ nastavte požadovanou teplotu vody. Ohřivač bude nepřetržitě ohřívat, dokud teplota vody nedosáhne nastavené teploty, a poté bude tuto teplotu udržovat. Udržování teploty je dosaženo automatickým restartováním ohřivače, kdykoli teplota vody klesne o 1-2 °C (1,8 - 3,6 °F) pod nastavenou teplotu. Když je ikona plamene na displeji červená, systém vytápění je aktivovaný. Když je ikona plamene zelená, teplota vody odpovídá nastavené teplotě. Systém ohřevu je pak neaktivní, ale filtrační systém pokračuje v nepřetržité cirkulaci vody, pokud není manuálně vypnut. Pokud je systém ohřevu znovu aktivován, spustí se současně znovu filtrační čerpadlo.

POZNÁMKA: To stop the filtration system while the heater is at rest mode, press the flame button first and then the filter button. Stisknutím tlačítka ohřevu v době, kdy je ohřivač neaktivní, se vypne pouze systém ohřevu a filtrační systém bude fungovat ještě 1 minutu, než se vypne nebo bude pokračovat dle přednastavených hodin provozu filtračního čerpadla. Pro vypnutí ohřivače během ohřevu stiskněte tlačítko plamene.

DŮLEŽITÉ: Následující podmínky povedou k pomalému ohřevu vody.

- Okolní teplota je nižší než 10°C (50°F).
- Rychlost větru je vyšší než 3.5-5.4m/s (8-12 mph).
- Funkce bublinek se aktivuje po ohřátí vody v lázni.
- Lázeň není řádně zakryta krytem, zatímco se voda ohřívá.



Tlačítko pro spuštění časovače ohřivače (HST): Pomocí tohoto tlačítka můžete zvolit budoucí čas spuštění systému ohřevu. Stisknutím tohoto tlačítka a poté stisknutím ▲ nebo ▼ nastavíte počet hodin pro odložený start systému ohřevu, od 000 do 120 hodin. Ikona bude několik sekund blikat červeně a poté zůstane červená. Na LED displeji se střídá informace o zbývajících hodinách do spuštění ohřivače a teplotě vody. Jakmile odpočítávání dosáhne hodnoty 000, systém ohřevu se spustí. Chcete-li funkci kdykoli deaktivovat, jednoduše nastavte čas HST zpět na 000. Chcete-li upravit přednastavené hodiny, stiskněte dvakrát tlačítko HST a upravte hodiny pomocí tlačítek ▲ a ▼.

Příklad 1: Je 21:00 v pondělí a chtěli byste, aby byla vířivka horká v pátek večer. Vířivka by se měla ohřívat po dobu 24 hodin (model pro 4 osoby ca. 1,5-2,5 °C (3-4,5 °F) za hodinu), ohřivač by měl být nastaven tak, aby se spustil ve čtvrtek večer. Se zapnutou vířivkou nejprve stiskněte tlačítko pro ohřev a nastavte požadovanou teplotu. Stiskněte tlačítko HST a pak ▲ nebo ▼ dokud se nezobrazí 072 hodin. Ohřivač se spustí po uplynutí 72 hodin (ve čtvrtek ve 21:00) a běží, dokud není dosaženo požadované teploty. Ohřivač se pak zapíná a vypíná a udržuje tak teplotu vody, dokud není vypnut. Pro vypnutí ohřivače stiskněte tlačítko plamene.



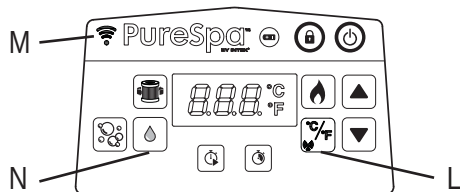
Tlačítko časovače doby ohřevu (HDT): Pomocí tohoto tlačítka vyberte požadovanou dobu, po kterou má být systém ohřevu spuštěn. Stisknutím tohoto tlačítka a poté stisknutím tlačítka ▲ nebo ▼ nastavíte počet hodin, po které má být ohřivač v provozu, než se automaticky vypne, a to od 000 do 048 hodin. Ikona bude několik sekund blikat červeně a poté zůstane červená. Systém ohřevu bude pracovat pouze po dobu přednastavených hodin. Časovač má přednost před teplotou, takže se ohřivač vypne po vypršení času HDT bez ohledu na to, zda je nebo není dosaženo přednastavené teploty vody. Během funkce HDT se na LED displeji střídá informace o zbývajících hodinách provozu ohřivače a teplotě vody. Pro přeprogramování této funkce opakujte předchozí kroky. Chcete-li funkci kdykoli deaktivovat, jednoduše nastavte čas HDT zpět na 000. Chcete-li upravit přednastavené hodiny, stiskněte dvakrát tlačítko HDT a upravte hodiny pomocí tlačítek ▲ a ▼.

Příklad 2: Pokud použijeme stejný scénář jako v příkladu 1 výše, ale místo manuálního vypnutí ohřivače po skončení byste chtěli, aby se ohřev automaticky vypnul v sobotu večer ve 21:00, postupujte následovně. Po provedení kroků uvedených v příkladu 1 stiskněte tlačítko HDT a poté tlačítko ▲ nebo ▼ a vyberte 048 hodin. Ohřivač pak bude běžet od čtvrtka od 21:00 do soboty 21:00.

POZNÁMKA: Pokud jsou nastaveny časovače HST a HDT, bude se na LED displeji nejprve střídá informace o zbývajícím čase do spuštění ohřivače a teplotě vody, dokud nevyprší doba časovače HST a aktivuje se ohřivač. Poté se na LED displeji střídá zbývajícím čas HDT a teplota vody, dokud nevyprší také doba časovače HDT.

PROVOZ (pokračování)

OVLÁDACÍHO PANELU LÁZNĚ



- L: Tlačítko pro přepínání mezi C/F & Tlačítko pro WiFi párování
M: WiFi LED kontrolka
N: Sanitační tlačítko



Tlačítko pro přepínání mezi C/F: Teplotu lze zobrazit buď ve F nebo C. Výchozí nastavení systému je C.

POZNÁMKA: Výchozí teplota je 20°C (68°F). Rozsah nastavení teploty od 10°C (50°F) do 40°C (104°F).



Tlačítko pro WiFi párování: Stisknutím tohoto tlačítka po dobu 5 sekund zahájíte WiFi párování vířivky s telefonem.



Stav WiFi LED kontrolky:

- **ZAP/Svítil:** Výrobek je spárován a úspěšně připojen k domácímu signálu WiFi.
- **Pomalý bliká:** Ve fázi režimu párování. Pokud není spárován a není připojen k domácímu WiFi signálu do 2 minut, indikátor LED WiFi zhasne. Stisknutím tlačítka párování  po dobu asi 5 sekund proces párování zopakujete.
- **Rychle bliká:** Problém s routerem / sítí WiFi. Další podrobnosti najdete v části „Řešení potíží s aplikací WiFi“.
- **VYP:** Selhání párování ovládacího panelu vířivky nebo připojení k domácímu WiFi signálu. Dotýkejte se tlačítka párování  po dobu asi 10 sekund a zopakujte proces párování. Pokud problém přetrvává, podívejte se do části „Řešení potíží s WiFi aplikací“, kde najdete další podrobnosti.



Sanitační tlačítko: Toto tlačítko slouží k aktivaci a nastavení provozních hodin sanitačního systému.

Uživatelská příručka k nastavení aplikace Intex® Spa Management

WiFi App Control vám umožňuje zapnout / vypnout jakoukoli funkci vaší vířivky a na dálku naprogramovat plán budoucího použití z mobilního zařízení, i když nejste doma.



QR kód WiFi
APLIKACE

Požadavky na systém a WiFi router

Hardware řídicí základny vířivky komunikuje po 2,4 GHz síti s podporou bezdrátové technologie 802.11b/g/n. Hardware **nepodporuje 5 GHz síť**. Během procesu instalace a párování aplikace Spa Management se doporučuje vypnout 5 GHz síť.

WiFi párování

Pokud chcete poprvé úspěšně spárovat WiFi mezi bezdrátovým ovládacím panelem vířivky a mobilním zařízením, ujistěte se, že:

- Jste ponechali bezdrátový ovládací panel na nabíjecí základně ovládacího panelu vířivky.
- Oblast, kde bude vířivka nainstalována, je v dosahu pokrytí vašeho WiFi routeru. Tato oblast nesmí obsahovat kovové stěny / pletiva a jiné předměty, které by mohly rušit nebo omezovat signál WiFi.
- Nejprve vypněte funkci mobilních dat (2G, 3G, 4G a LTE) na svém mobilním zařízení a před spárováním zařízení s ovládacím panelem vířivky se ujistěte, že je mobilní zařízení připojeno k WiFi routeru. Zkontrolujte, zda je síla WiFi signálu dostatečná procházením internetu pomocí mobilního zařízení pomocí připojené WiFi sítě a zajistěte, aby rychlost načítání webových stránek byla vysoká.

PROVOZ (pokračování)

- Postupujte podle níže uvedené postupnosti.
- 1) Nainstalujte aplikaci naskenováním QR kódu WiFi aplikace umístěného na typovém štítku ovládací základny nebo v této příručce. Aplikaci „Intex Link –Spa Management APP“ si můžete také stáhnout z obchodu s aplikacemi.
- 2) Stisknutím tlačítka  na ovládacím panelu vířivky zapnete vířivku a ujistěte se, že je ovládací základna lázně zapnutá.
- 3) Otevřete aplikaci, vytvořte nový účet (pro prvního uživatele) a přihlaste se do WiFi App Control.
- 4) V části „Moje výrobky“ stiskněte na „+“, aby jste přidali vířivku do vašeho seznamu výrobků. Viz obr. A.
- 5) Stiskněte párovací tlačítko  na ovládacím panelu vířivky a podržte ho po dobu 5 sekund, dokud pomalu bliká indikátor WiFi LED, abyste zahájili párování WiFi s vaším mobilním zařízením. Viz obr. B – C.
- 6) Vyberte bezdrátový router, zadejte heslo WiFi routeru a klepněte na „Next“ (Další). Viz obr. D.
- 7) Stisknutím tlačítka „Přidat“ přidáte vířivku do vašeho seznamu výrobků. Viz obr. E.
- 8) Na obrazovce se zobrazí ikona vířivky * s následujícím stavem:



Červená

„OFFLINE“ s červenou tečkou vpředu → Připojení WiFi se nezdařilo



Zelená

„ONLINE“ se zelenou tečkou vpředu → mobilní zařízení a ovládací panel vířivky byly úspěšně spárovány se stejným signálem WiFi routeru

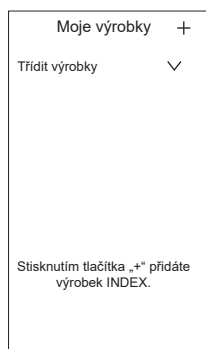


Modrá

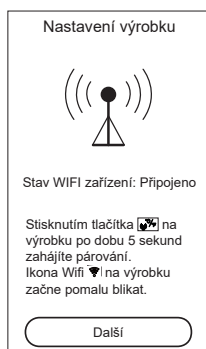
„ONLINE“ s modrou tečkou vpředu → mobilní zařízení a ovládací panel vířivky byly úspěšně spárovány, ale ne se stejným signálem WiFi routeru.

- 9) Klepnutím na ikonu vířivky * začnete používat funkce aplikace Spa Management. Viz obr. F.

***POZNÁMKA:** Všechny obrázky slouží pouze pro ilustraci. Velikost, tvar a funkce se mohou lišit.



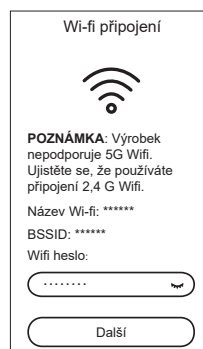
Obr. A.



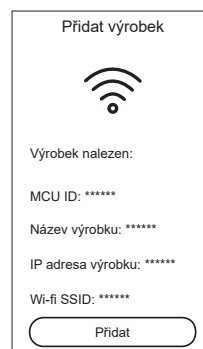
Obr. B.



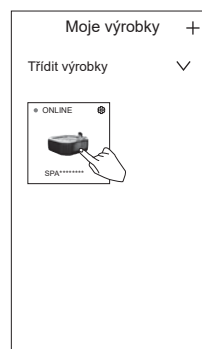
Obr. C.



Obr. D.



Obr. E.



Obr. F.

Jak sdílet váš výrobek:

V části „Moje výrobky“ stiskněte ikonu nastavení () uvnitř ikony „Vířivka“ a stiskněte „+“ vedle „Sdílet výrobek“. Poté zadejte nový zaregistrovaný e-mailový účet.

PROVOZ (pokračování)

Příklady nastavení funkce ohřivače			
 Teplota nastavena na (°C/F)	 HST	 HDT	Kroky
40/104	000H	000H	Funkce HST a HDT jsou vypnuté. Systém ohřevu musí být aktivován ručně stisknutím tlačítka (). Podrobnosti viz část „Ovládací panel vířivky“. Ohřivač bude nepřetržitě ohřívat, dokud není dosaženo teploty, a poté bude tuto teplotu udržovat.
40/104	000H	005H	Zapněte ohřivač a nastavte dobu provozu, kdy se ohřivač sám vypne. Ohřivač bude nepřetržitě ohřívat, dokud není dosaženo teploty, a pak bude udržovat tuto teplotu, dokud neuplyne doba provozu 5 hodin bez ohledu na to, zda teplota vody dosáhla 40 °C/104 °F či nikoliv.
40/104	012H	005H	Zapnutí ohřivače někdy v budoucnu na nastavenou teplotu a nastavení doby provozu, kdy se ohřivač sám vypne. Ohřivač se zapne po 12 hodinách a bude nepřetržitě ohřívat, dokud není dosaženo teploty, a pak bude udržovat tuto teplotu, dokud neuplyne doba provozu 5 hodin, bez ohledu na to, zda teplota vody dosáhla 40 °C/104 °F či nikoliv.
40/104	012H	000H	Zapnutí ohřivače někdy (v hodinách) v budoucnu na nastavenou teplotu. Systém ohřevu se zapne po 12 hodinách a nepřetržitě ohřívá, dokud voda nedosáhne 40 °C/104 °F, a poté udržuje tuto teplotu. Když teplota vody ve vířivce klesne o 1-2 °C (1,8-3,6 °F) pod nastavenou teplotu, systém ohřevu se opět spustí. Pokud je ikona plamene na displeji červená, je systém ohřevu aktivován. Když ikona plamene zezelená, má voda nastavenou teplotu. Systém ohřevu je neaktivní a filtrační systém pokračuje v nepřetržitém provozu.

Ochrana proti zamrznutí: ohřivač vířivky je naprogramován tak, aby automaticky ohříval vodu, pokud teplota vody klesne pod 4 °C (39 °F). Pokud je vířivka uskladněná v zimních měsících, systém ochrání vnitřní součásti v případě občasných teplot pod bodem mrazu. Vířivka musí být zapojena do elektrické sítě s resetovaným přerušovačem obvodu zemního spojení. Systém zapne filtrační čerpadlo spolu s ohřivačem a bude pracovat, dokud voda nedosáhne 10 °C (50 °F). Pokud očekáváte delší mrazivé počasí, vířivku rozeberte a v zimě ji uložte podle pokynů pro skladování.

Jakmile je spuštěn program vlastního ohřevu, nelze jej na ovládacím panelu vypnout, dokud teplota vody nedosáhne alespoň 5 °C (41 °F), nebo pokud není vířivka odpojena od zástrčky.

PROVOZ (pokračování)

Funkce	ZAP	VYP	Na LED displeji se střídají informace o
	✓		zbývajícím čase filtračního čerpadla a teplotě vody
		✓	
		✓	
	✓	✓	zbývajícím čase HST a teplotě vody
	✓		
		✓	
	✓	✓	Nejdříve zbývajícím čase HST a teplotě vody. pak o zbývajícím čase HDT a teplotě vody.
	✓		
	✓		
	✓	✓	zbývajícím čase HDT a teplotě vody
		✓	
	✓		

POZNÁMKA: Ovládací panel vířivky udržujte v dosahu 5 metrů (16 stop) od základny ovládacího panelu, aby byl zajištěn dobrý bezdrátový přenosový signál.

Ovládací panel vířivky je voděodolný, ale nesmí být celý ponořen. Nedávejte ovládací panel do vody. Ponoření může způsobit, že voda vnikne do panelu a poškodí elektroniku.

MINIMALIZUJTE TEPELNÉ ZTRÁTY A SPOTŘEBU ENERGIE

- 1) Vždy používejte bazénový kryt, abyste minimalizovali tepelné ztráty během ohřevu bazénu mezi používáním (nikoliv však při jeho používání). Ujistěte se, že je kryt pevně uchycen podle pokynů výrobce, abyste maximalizovali izolaci. Doporučujeme, aby se kryt, pokud se nepoužívá, nedostal do kontaktu se zemí (zejména povrch bezprostředně obrácený k vodní ploše bazénu). Kryt skladujte na vhodném místě, kde nemůže být poškozen nebo způsobit poškození.
- 2) Zkontrolujte nastavenou teplotu vody a zvažte její snížení po dobu, kdy se bazén obvykle nepoužívá.
- 3) V závislosti na vnějších podmínkách zvažte úplné vypnutí ohřívače, pokud bazén delší dobu nepoužíváte (pokud bazén tuto možnost nabízí, ale stále udržuje zbytkovou dezinfekci / hodnoty pH).
- 4) Vezměte v úvahu, že komfortní teplotní rozsah během používání může být nižší než maximální bezpečná teplota.
- 5) Použijte přiloženou izolační tkaninu pod bazén, abyste minimalizovali tepelné ztráty v dolní části bazénu.
- 6) Udržujte čisté filtry pro zachování vhodných pracovních podmínek pro čerpadlo a vyhněte se zbytečné výměně a opětovnému zahřívání vody.

NÁVOD K OBSLUZE SANITAČNÍHO SYSTÉMU

Ovládací panel vířivky je voděodolný, ale nesmí být celý ponořen. Nedávejte ovládací panel do vody. Ponoření může způsobit, že voda vnikne do panelu a poškodí elektroniku.

1. Aktivace sanitačního systému:

Stiskněte sanitační tlačítko  na ovládacím panelu, aktivuje se sanitační systém spolu s filtračním čerpadlem. Zezelená sanitační ikona a ikona filtru. Zobrazí se blikající kód „003H“ na LED displeji ovládacího panelu, což znamená, že zařízení je připraveno k programování.



2. Nastavení provozních hodin pro sanitační systém:

Při minimálně nastavených blikajících hodinách (kód „003H“) stiskněte sanitační tlačítko  pro zvýšení času od 003H, 005H až do 008H hodin (viz část „TABULKA KÓDŮ LED“). Stisknutím tlačítka  po maximálním počtu hodin (kód „008H“) se deaktivuje sanitační funkce a LED panel zobrazí teplotu vody v bazénu. Pokud jste zvolili příliš mnoho hodin, pokračujte v tisknutí pro zopakování cyklu. Jakmile je nastaven provozní čas, LED panel přestane blikat po 10 sekundách a sanitační systém začne pracovat. Při prvním použití lázní nastavte provozní hodiny na „008H“. Během sanitace se střídají informace zobrazené na LED panelu mezi teplotou vody v bazénu a zbývajících hodinami sanitace.



Po dokončení cyklu LED panel zobrazuje teplotu vody. Otestujte vodu s dodanými testovací proužky a ujistěte se, že úroveň volného chloru se pohybuje v rozmezí 2-4 ppm.

POZNÁMKA: NEMAČKEJTE žádná další tlačítka na ovládacím panelu, ujistěte se, že ohřívač je vypnutý a nasadte kryt lázně během sanitačního procesu.

3. Pokud je to nutné, znovu nastavte provozní dobu:

Během sanitačního procesu může být v případě potřeby znovu upravena provozní doba. Stiskněte sanitační tlačítko, bude blikat LED kód „003H“. Zopakujte krok 2.

4. V případě potřeby vypněte sanitační systém ručně:

Během sanitačního procesu můžete vypnout sanitační systém ručně. Jednoduše stiskněte tlačítko ON / OFF  na ovládacím panelu. Sanitační systém se zastaví a sanitační ikona zmizí.

5. Restart sanitačního systému:

Po skončení naprogramovaného cyklu LED panel zobrazuje teplotu vody, jednotka zastaví sanitaci a sanitační ikona zmizí. Chcete-li restartovat sanitační systém, postupujte podle výše uvedených kroků.

6. Pravidelně kontrolujte vodu v BAZÉNU:

Hladina volného chloru v BAZÉNOVÉ vodě se může měnit v závislosti od počtu osob, místních podmínek vody a intenzitě expozice slunečnímu záření (venkovní použití). Při prvním použití lázní provádějte testování vody v bazénu alespoň 2 krát denně pomocí přiložených testovacích proužků pro udržení volného chloru mezi 2-4 ppm. Když se hladina volného chloru stabilizuje, testujte vodu v bazénu každý týden pro udržení optimální sanitační hladiny.

POZNÁMKA: Denně proplachujte všechna potrubí ošetřenou vodou pomocí aktivované funkce bublin po dobu jedné hodiny.

TABULKA KÓDŮ LED

Hodnota LED	DEFINICE
001H-008H	Provozní hodiny (zbývající 1 - 8 hodiny)
E81	Chyba vysílacího signálu
E90	Žádný průtok vody
E91	Poplachový kód (Nízká hladina soli)
E92	Poplachový kód (Vysoká hladina soli)
E94	Příliš nízká teplota vody
E95	Příliš vysoká teplota vody
E96	Systémová chyba
E97	Ochrana před požárem
E99	Rozbitý senzor teploty vody
END	Po 72 hodinách nepřetržitého ohřevu se čerpadlo automaticky vypne. Funkce rychlého ohřevu je deaktivovaná.
PRÁZDNÝ DISPLEJ	Baterie ovládacího panelu není napájena. Umístěte ovládací panel zpět do nabíjecí základny, aby se baterie nabíla a znovu aktivovala.

ÚDRŽBA A CHEMICKÉ LÁTKY

⚠ VAROVÁNÍ

Než provedete čištění, servis nebo jakékoli úpravy, produkt vždy odpojte ze sítě.

Ošetření vody

Majitel lázně musí pravidelně kontrolovat a ošetřovat vodu v rámci naplánované údržby (denně, je-li třeba). Přidání čistících přípravků a chemikálií kontroluje přítomnost bakterií a virů ve vodě.

Údržba správné rovnováhy vody prostřednictvím použití čistících přípravků je nejdůležitějším faktorem v maximalizaci životnosti a vzhledu lázně, stejně jako zajištění čisté, zdravé a bezpečné vody. Při testování a ošetřování vody v lázni je důležitá správná technika. Poradte se s odborníkem na čištění lázní/bazénů, proberte s ním otázky ohledně přípravků, testovacích souprav a postupů.

UPOZORNĚNÍ: VŽDY SE ŘÍDTE POKYNY VÝROBCE CHEMIKÁLIE A UPOZORNĚNÍMI OHLEDNĚ ZDRAVÍ A NEBEZPEČÍ.

Chemikálii do lázně nepřidávejte, je-li obsazená. To způsobí podráždění pleti nebo očí. Koncentrované roztoky chlóru mohou poškodit trubici. Společnost Intex Recreation Corp., Intex Development Co. Ltd., související společnosti, autorizovaní zástupci, prodejci, servisní centra nebo zaměstnanci nezodpovídají kupci nebo jiné straně za náklady spojené s únikem vody nebo chemické látky z lázně nebo škody způsobené vody.

CHEMIE A ROVNOVÁHA VODY V LÁZNI

Parametr	Hodnota ^a
Průzračnost vody	čistý výhled na dno
Celková zásaditost (TA) v mg/l	60 to 120
Tvrdost vody (CaCO ₃) v mg/l	150 to 250
Zbarvení vody	Žádné zbarvení by nemělo být pozorováno ^{b, c}
Zákal v FNU / NTU	max. 1.5 (přednostně méně než 0,5)
Koncentrace dusičnanů nad koncentraci v doplňované vodě v mg/l	max. rozdíl 20 v porovnání s koncentrací doplňované vody
Celkový organický uhlík (TOC) v mg/l ^d	max. 4.0
Redox potenciál proti Ag/AgCl 3,5 M KCl v mV	min. 650
pH hodnota ^{e, f}	6.8 to 7.6
Volný aktivní chlór (bez kyseliny kyanurové) v mg/l	0.3 to 1.5 ^g
Bróm v mg/l	2.0 to 4.0 ^h
Při použití alternativních / dodatečných dezinfekčních přípravků je třeba zvážit další příslušné parametry.	
a Přečtěte si národní předpisy a pokyny pro případné odchylky. b Přírodní zdroje vody mohou způsobit zbarvení vody. c Úmyslné zbarvení vody je vyloučeno. d Při použití organických sloučenin může být tato hodnota vyšší. e V závislosti na použitých flokulantech (případně). f Je-li hodnota pH vyšší než 7,5, volný aktivní chlór je menší než 50 %. g Obvykle doporučená koncentrace volného chloru ve vodním prostředí je 0,3 až 1,5 mg/l. Avšak za účelem zajištění hygieny vody v bazénu, kde se voda ohřívá a poměr objemu vody k uživateli je nízký, je přijatelné dočasně překročit tuto koncentraci s manuálním dávkováním za předpokladu, že nebude ohroženo zdraví uživatele. Proto je přijatelný rozsah 2,0 až 4,0 mg/l, jak doporučuje Agentura pro ochranu životního prostředí USA a Centrum pro kontrolu nemocí. Nepoužívejte kyselinu kyanurovou. h Dočasné překročení v důsledku ručního dávkování a poměru objemu vody k uživateli je přijatelné za předpokladu, že nebude ohroženo zdraví uživatele.	

Zvláštní pozornost je třeba věnovat chemickému ošetření vody se zvláštním důrazem na limity dezinfekčních prostředků a kontrolu hodnot pH. Použití ozonu nebo UV záření musí být vždy doplněno zbytkovou dezinfekcí s oxidačním biocidem (například chlorem nebo bromem nebo jinými biocidními přípravky kompatibilními s doporučeními výrobce).

Nesprávné používání chemikálií může způsobit degradaci, poškození a další nedokonalosti bazénové plochy a dalších bazénových částí (typicky zbarvení materiálů, koroze kovových dílů).

Bez chlóru: jsou zbytky chlóru přítomny ve vodě v lázni.

Výsledek je-li příliš nízký – Neadekvátní úroveň dezinfekce.

Výsledek je-li příliš vysoký – Způsobí problémy se zápachem, podráždění pleti a očí, koroduje kovy a ostatní materiály.

pH: hodnota, která značí jako zásaditá voda v lázni je.

Výsledek je – li příliš nízká - Korodované kovy, podráždění očí a pleti, zničení celkové zásaditosti.

Výsledek je – li příliš vysoká - Tvoření vodního kamene, kalná voda, kratší cykly filtru/topného prvku, podráždění očí a pleti, špatná efektivita chlóru.

Celková zásaditost (TA): Značí úroveň odolnosti vody na změnu pH. Stanoví rychlost a snadnost změny pH, takže vždy nastavte celkovou zásaditost ještě před nastavením pH.

Výsledek je-li příliš nízká – Korodované kovy, podráždění očí a pleti. Nízká zásaditost způsobí, že pH je nestabilní.

Výsledek je-li příliš vysoká – Tvoření vodního kamene, kalná voda, kratší cykly filtru/topného prvku, podráždění očí a pleti, vysoká spotřeba chlóru.

CHEMIE A ROVNOVÁHA VODY V LÁZNI (pokračování)

Tvrdost vápníku (CaCO_3): Týká se množství vápníku a hořčíku rozpuštěného ve vodě.

Výsledek je-li příliš nízká – Problémy s vyvážením vody, koroze kovových prvků, podráždění vody a očí, pění vody.

Výsledek je-li příliš vysoká – Tvorba vodního kamene, podráždění očí a pleti, problémy s vyvážením vody a neúčinnost filtru/topného prvku.

Index saturace (SI): teplota, koncentrace tvrdosti, celková zásaditost a pH představují hlavní faktory ovlivňující hromadění vodního kamene. Tendence vody buď hromadit vodní kámen nebo korodovat je označena indexem saturace (SI):

$$\text{SI} = \text{pH} + \text{TF} + \text{CF} + \text{AF} - 12.1$$

*Kdy: TF = Teplotní faktory; CF = Tvrdost vápníku; AF = Celková zásaditost

Teplota vody		TF	Tvrdost (díů na milion)	CF	Celková (díů na milion)	AF
(°C)	(°F)					
8	46	0.2	75	1.5	50	1.7
12	54	0.3	100	1.6	75	1.9
16	61	0.4	150	1.8	100	2.0
19	66	0.5	200	1.9	150	2.2
24	75	0.6	250	2.0	200	2.3
29	84	0.7	300	2.1	300	2.5
34	93	0.8	400	2.2	400	2.6
40	104	0.9	500	2.3	--	--

Testujte pH vody, teplotu, tvrdost a celkovou zásaditost. Použijte odpovídající faktory v rovnici SI.

SI = 0, vyvážení

Pokud SI > 0, Vodní kámen nebo kalná voda.

Pokud SI < 0, Koroze kovů nebo podráždění očí a pleti.

SI je považován za dostatečný, je-li hodnota v rozmezí -0.3 až +0.3. Nula je dokonalá.

Nastavení vody v lázni

Jak nastavit chemii vody v lázni jsou-li hodnoty mimo daný rozsah.

UPOZORNĚNÍ: Vždy se řiďte pokyny výrobce chemikálie a upozorněními ohledně zdraví a nebezpečí.

Nastavení celkové zásaditosti (TA)

Sejměte kryt, nechte vodu dýchat a použijte přibalené testovací proužky a zkontrolujte úroveň chemie.

Zajistěte, aby úroveň chlóru ve vodě byla mezi 2-4 ppm, neboť chlór ovlivní výsledek testu TA.

Pokud je hladina TA (a ne hodnota pH) vyšší než 120 ppm, přidejte vhodný chemický výrobek ke snížení hladiny TA.

Pokud je hladina TA nižší než 60 ppm, přidejte vhodný chemický výrobek, aby se zvýšila hladina TA.

POZNÁMKA: Po nastavení vodu otestujte po 24 hodinách a v případě potřeby ji znovu upravte.

Úprava pH

Pokud po snížení celkové zásaditosti na 120 ppm nebo zvýšení na 80 ppm je pH stále vysoké nebo nízké, přidejte vhodný chemický výrobek pro nastavení hodnoty pH mezi 6,8 a 7,6.

Úprava tvrdosti

Přibalené testovací proužky použijte ke kontrole úrovně tvrdosti vody a upravte ji vhodným chemickým výrobkem.

⚠ VAROVÁNÍ

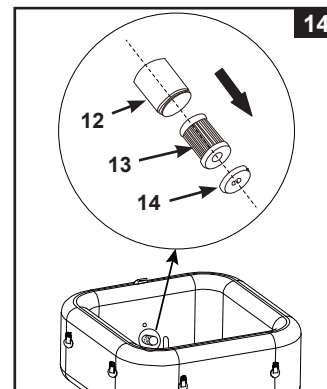
Se všemi chemikáliemi nakládejte opatrně a noste ochranné pomůcky, včetně brýlí a rukavic. Je velmi důležité, aby se kyselina nedostala na pleť nebo oblečení nebo do očí.

ÚDRŽBA

Údržba vody v lázni a náplně

Chraňte všechny uživatele lázně před možnými chorobami tak, že budete lázeň udržovat čistou a dezinfikovanou. Vždy dodržujte dobrou hygienu. Abyste zajistili správnou kvalitu vody v lázni, postupujte následovně:

1. Náplň filtru kontrolujte a čistěte každý den, měňte ji každé 3 dny.
 - a. Kryt náplně odšroubujte od stěny lázně a náplň vyjměte (viz náčrt 14).
 - b. K opláchnutí náplně použijte zahradní hadici. Jestliže náplň zůstane znečištěná a změni barvu, je třeba ji vyměnit. Mějte náhradní náplně po ruce.
 - c. Čistou náplň vložte zpět do krytu a ten připevněte zpět na stěnu lázně.
2. Vodu v lázni měňte každé 2 týdny. Podrobnosti viz "Odtok lázně" a "Čištění lázně".
3. K udržování dobré chemie vody použijte chemikálie do lázně. Poškození lázně způsobené špatným použitím chemikálií a špatným ošetřením vody v lázni není kryto zárukou.
4. Všichni uživatelé se musí před vstupem do lázně osprchovat.



DŮLEŽITÉ

Před čištěním systému odpojte napájecí kabel. Zakryjte vstup a výstup vody zátkami, aby se zabránilo rozlítí vody. Po dokončení všech úkolů údržby je nutné připojit napájecí kabel a vyndat zátky.

Čištění elektrolyzáru

Elektrolyzář má samočisticí funkci začleněnou do programu elektronického ovládacího prvku. Ve většině případů tato samočisticí funkce udrží elektrolyzář ve stavu pro práci s optimální účinností. V některých oblastech je BAZÉNOVÁ voda tvrdá (vysoký obsah minerálních látek) a mění se v závislosti na místních podmínkách. Způsobuje to usazeniny na titanové desce a ovlivňuje sanitační účinnost, proto elektrolyzář může vyžadovat pravidelné ruční čištění. Chcete-li zachovat maximální výkon, doporučujeme otevřít a vizuálně zkontrolovat elektrolyzář každé dva týdny pro BAZÉNOVOU vodu s tvrdostí < 100 ppm, nebo jednou týdně pro BAZÉNOVOU vodu s tvrdostí > 350 ppm.

Následující kroky uvádějí pokyny pro čištění elektrolyzáru.

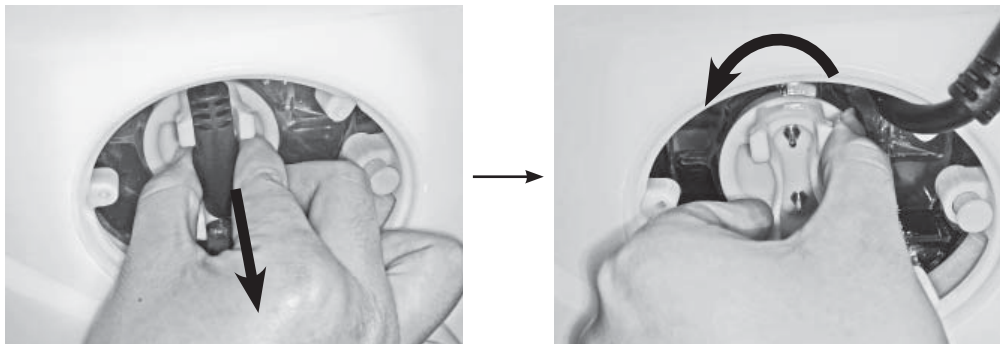
Kontrola a čištění:

1. Vypněte lázeň a odpojte napájecí kabel z elektrické zásuvky.
2. Odšroubujte sestavu filtrační kazety ze stěny lázně a pomocí přiložených zátek (15) zavřete vstup a výstup vody z vnitřní strany lázně, aby voda nevytekla ven.
3. Vyšroubujte šrouby z krytu elektrolytického článku pomocí křížového šroubováku (není součástí dodávky) a sejměte kryt z řídicí jednotky vířivky.

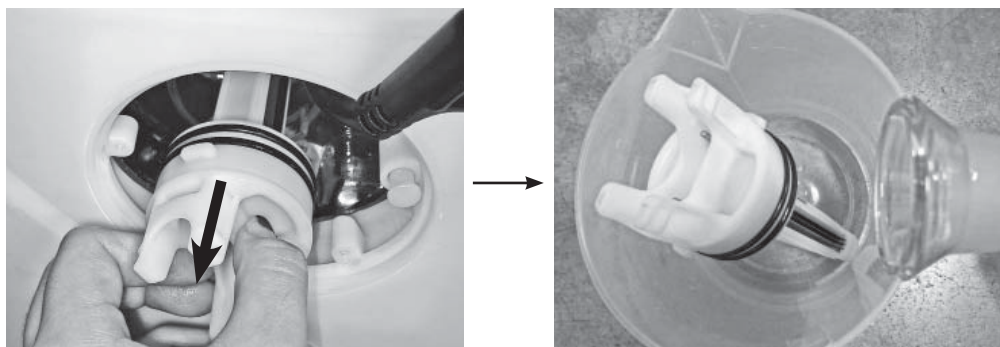


ÚDRŽBA (pokračování)

4. Odpojte kabel elektrolyzáru. Odšroubujte matici elektrolytického článku proti směru hodinových ručiček.



5. Vytáhněte elektrolyzáru a umístěte ho do nádoby, zalijte kuchyňským octem pro namočení titanové desky po dobu asi jedné hodiny, dokud nezmizí všechny usazeniny.



6. Vyjměte elektrolyzáru a opláchněte titanovou desku s čerstvou vodou. Buďte opatrní: Udržujte kontakty elektrolyzáru zcela suché, nesmí přijít do kontaktu s octem a vodou.
7. Pro opětovné nainstalování elektrolyzáru postupujte opačným způsobem uvedeným výše.

POZNÁMKA: Ujistěte se, že zářez na elektrolyzáru je vyrovnán s výstupkem pouzdra elektrolyzáru.

TESTOVACÍ PROUŽKY INTEX® (ZABALENÉ S PRODUKTEM)

Testovací proužky mohou současně testovat hladinu „volného chlóru“, „pH“, Tvrdost vápníku a „celkové zásaditosti“. Doporučujeme týdně kontrolovat vodní chemii a udržovat koncentraci chlóru na 2 - 4 ppm.

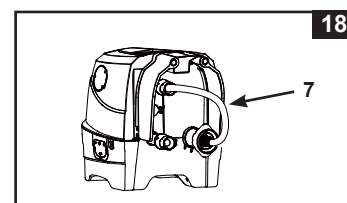
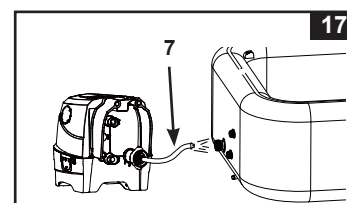
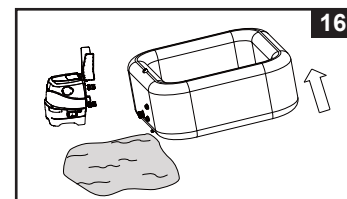
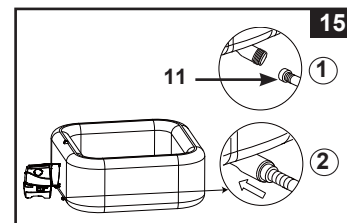
Pokyny a použití

1. Celý proužek ponořte do vody a okamžitě ho vyndejte.
2. Proužek držte rovně po dobu 15 sekund. Přebytkovou vodu z proužku nesklepávejte.
3. Proužek porovnejte s barevnou tabulkou na balení. Je-li třeba, nastavte úroveň chemikálie ve vodě. Je velmi důležité, abyste při testování chemického úrovně vody používali správnou techniku. Přečtěte si a pečlivě dodržujte písemné instrukce pro proužek.

ÚDRŽBA (pokračování)

Odtoková hadice lázně

1. Vypněte ovládací jednotku lázně.
2. Zapojte odtokový ventil na zahradní hadici a druhý konec hadice nasměrujte na vhodnou oblast pro vypuštění.
3. Sejměte víčko ventilu z vnější části trubice a napojte adaptér na odtokový ventil (**viz náčres 15**).
4. Z vnitřní části hadice otevřete víčko odtokového ventilu, voda začne ze zahradní hadice odtékat.
5. Když voda přestane odtékat, odpojte od stěny trubice ovládací jednotku. Stěnu trubice zdvihněte ze strany naproti odtoku, nasměrujte zbývající vodu do odtoku a lázeň důkladně vyprázdněte (**viz náčres 16**).
6. Připojte nafukovací hadici (7) k výstupu vzduchového čerpadla ovládací základny vířivky (**viz náčres 3**). Otočte ovládačem volby průchodu vzduchu na boční straně čerpadla ovládací základny do polohy „“ pro nafouknutí (**viz náčres 5**).
7. Zapněte vířivku a stiskněte tlačítko , zamiřte nafukovací hadici do vstupu na hadici a jednotce a vysušte vodu v potrubním systému (**viz náčresy 17 & 18**).
8. K vytření zbývající vody použijte čistý ručník, stejně tak k odstranění zbývající vody a vlhkosti v trubici a ovládací jednotce.
9. Zkontrolujte, zda je hadice a ovládací jednotka důkladně vysušená.
POZNÁMKA: Příložené zátky (15) lze použít k zakrytí přívodu a vývodu z vnitřní strany trubice, aby se předešlo vniknutí vody.



Čištění hadice

Je-li ve vodě viditelná nečistota nebo je voda kalná a chemikálie to neodstraní, vodu vyměňte a trubici vyčistěte.

Vypuštění lázně viz část "Vypuštění lázně".

Po vypuštění vyjměte kryt náplně z vnitřní části stěny lázně, vyčistěte a/nebo vyměňte filtr. K očištění nečistot nebo nánosů na stěnách lázně použijte houbičku a jemný roztok s čistícím přípravkem. Před opětovným napuštěním lázně důkladně opláchněte.

DŮLEŽITÉ: Nepoužívejte drátěnku, kartáče nebo abrazivní čističe.

Odstranění bio povlaku

Poradte se s místním odborníkem v oblasti péče o bazén, jaké výrobky použít pro odstraňování bio povlaků.

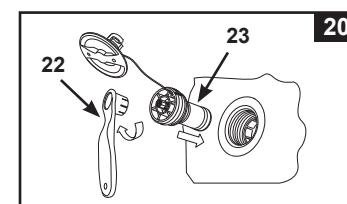
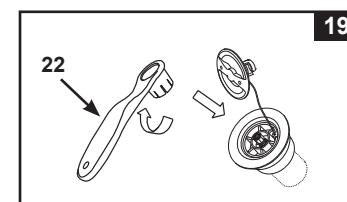
Upevnění ventilu trubice

Před použitím zkontrolujte pevnost a unikátní ventilu. Pokud z ventilu uniká vzduch, použijte dodaný klíč (22) a utáhněte ventil:

1. Zkontrolujte, zda je hadice vypuštěná, otevřete víčko ventilu a zasuňte klíč (22) na ventil (**viz náčres 19**).
2. Jednou rukou utáhněte zadní stranu ventilu z vnitřní části trubice a klíč (22) otočte ve směru hodinových ručiček.

DŮLEŽITÉ: Nikdy nenastavujte ventil pokud se lázeň používá nebo je naplněná vodou. Klíč na ventil použijte pouze je-li ventil uvolněný nebo pokud dochází k unikání vzduchu. Ventil nepřetáhněte; přetažení může ventil poškodit. Zkontrolujte, zda je ventil pevný a neuniká.

POZNÁMKA: Pokud je potřeba vyměnit jádro tlakového odvzdušňovacího ventilu bazénu (23) z důvodu opotřebení, použijte dodaný klíč (22) pro odšroubování jádra ze základny ventilu. Vložte náhradní kužel a utáhněte klíčem. Ujistěte se, že jádro je pevně utaženo (**viz náčres 20**).



ÚDRŽBA (pokračování)

Kryt lázně

Pravidelně kontrolujte, zda na krytu lázně nedochází k unikání, opotřebení, poškození nebo zda se neobjevily známky chátření. Nikdy nepoužívejte opotřebovaný nebo poškozený kryt: nezajistí míru požadované ochrany, aby se předešlo vniknutí dítěte bez dozoru do lázně.

Čistěte pravidelně kryt zevnitř i zvenčí pomocí houby a vhodného roztoku, který obsahuje vhodnou dezinfekci (10 mg na litr volného chloru). Nepoužívejte drátěnku, kartáče nebo abrazivní čističe.

Okolí bazénu

Oblasti pro bosé nohy a relaxační plochy kolem bazénu se musí pravidelně čistit. Žádná čistící voda se nesmí dostat do koloběhu bazénové vody nebo do bazénu. Špína a čisticí prostředky se musí pečlivě opláchnout do odtoku v okolí bazénu.

Oprava hadice a krytu

K opravě protržení použijte přiloženou sadu na opravy:

- Oblast, kterou chcete opravit důkladně vyčistěte.
- Ze záplaty sejměte papír a přitiskněte ji na protrženou oblast. Povrch uhladte, a tak odstraňte vzduchové bubliny pod záplatou.

SKLADOVÁNÍ

V oblastech vystavených teplotám mrazu vypustte, vyčistěte, rozeberte a řádně uložte dovnitř bazénovou sadu a související součásti, když teplota klesne pod 4°C (39°F).

1. Vypustte a vyčistěte lázeň v souladu s částmi "Vypuštění trubice" a "Čištění lázně".
 2. Postupujte v pořadí dle pokynů pro vyfouknutí a demontáž trubice, ovládací jednotky a krytu lázně.
 3. **Vyfouknutí vířivky:**
 - a) S ovládací jednotkou vířivky připojenou k vířivce otočte ovládačem průchodu vzduchu na straně ovládací základny do polohy „“ pro vyfouknutí (**viz náčrt 11**).
 - b) Stisknutím tlačítka  s bublinkami vyfoukněte vanu (**viz náčrt 12**).
 - c) Po vyfouknutí otočte ovládačem průchodu vzduchu zpět do polohy bubliny „“ a dalším stisknutím tlačítka  jej vypněte.
 - Vyfouknutí nafukovacího krytu:**
 - a) Odpojte řídicí jednotku vířivky od stěny vířivky.
 - b) Připojte nafukovací hadici (7) k výstupu vzduchového čerpadla ovládací základny vířivky (**viz náčrt 3**).
 - c) Otevřete ventil nafukovacího krytu a druhý konec nafukovací hadice (7) vložte do ventilu (**viz náčrt 4**).
 - d) Otočte ovládačem průchodu vzduchu do polohy „“ pro vyfouknutí (**see drawing 11**).
 - e) Stisknutím tlačítka s bublinkami  vyfoukněte nafukovací kryt.
 - f) Po vyfouknutí otočte ovládačem průchodu vzduchu zpět do polohy bubliny „“ a dalším stisknutím tlačítka  jej vypněte.
- Upozornění:** Používejte pouze k účelu popsanému v návodu. Nafukovací hadici uchovávejte mimo vodu nebo malé předměty, je-li aktivována funkce vypouštění, a byste předešli poškození motoru dmychadla.
4. Ujistěte se, zda jsou všechny komponenty a příslušenství lázně důkladně čisté a před uložením je vysušte. Vysušte trubici na vzduchu, zhruba hodinu před uložením.
 5. Trubicí volně složte a vyhněte se ostrým rohům, abyste trubici nepropíchlí nebo jinak nepoškodili.
 6. Pro příští použití si připravte náplň do filtru.
 7. Vířivku a příslušenství skladujte uvnitř, v suchém prostředí, v teplotním rozmezí od 0 °C do 40 °C (32-104 °F).
 8. Pro skladování lze použít originální obal.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ŽÁDNÝ DISPLEJ/ OVLÁDACÍ JEDNOTKA LÁZNĚ NEFUNGUJE	• Lázeň je odpojená nebo vypnutá. • Uvolněný napájecí kabel kontrolního panelu. • Výpadek napájení. • Zaseknutý RCD. • Zaseknutý RCD.	• Zkontrolujte, zda je lázeň zapojená a zapnutá. • Zkontrolujte, zda je zásuvka napájecího kabelu ovládacího panelu pevně zapojená do rozdvojky v základně. • Zkontrolujte zdroj napájení. • Resetujte RCD. • Kontaktujte zákaznický servis Intex.
VÝPADEK OKRUHU JISTIČE	• Výpadek jističe. • Přetížený jistič okruhu. • Elektrická závada v síti.	• Zkontrolujte správné napětí okruhu. • Zajistěte jistič pouze pro zásuvku, do které je lázeň zapojená. • Kontaktujte kvalifikovaného elektrikáře, který závadu opraví.
NESPRÁVNÝ OHŘEV	• Teplota je nastavená příliš nízko. • Špinavá náplň filtru. • Teplota vody se během pohotovostního režimu topení sníží. • Selhání topného prvku.	• Zvyšte teplotu a nasadte kryt lázně. • Filtr čistěte nebo vyměňujte včas. • Je-li vytápění v pohotovostním režimu, stiskněte tlačítko s obrázkem plamene • Kontaktujte zákaznický servis Intex.
DMYCHADLO BUBLINEK NEFUNGUJE	• Čerpadlo je přehřáté.	• Vypněte ho a lázeň odpojte. Nechte ho vychladnout a poté proveďte celkový restart. • Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
FILTRAČNÍ ČERPADLO NEFUNGUEJ	• Špinavá náplň filtru. • Ucpaný vstup/výstup filtrace. • Motor čerpadla selhal.	• Filtr čistěte nebo vyměňujte včas. • Pravidelně kontrolujte a čistěte filtrační vstup. • Kontaktujte zákaznický servis Intex.
VODA NENÍ ČISTÁ	• Náplň není řádně usazená. • Nedostatek času na filtraci. • Špinavá náplň filtru. • Nesprávná údržba vody. • Ucpaný vstup/výstup filtrace.	• Zkontrolujte, zda je náplň řádně nasazená. • Prodlužte dobu filtrace. • Filtr čistěte nebo vyměňujte včas. • Vodu v lázni řádně dezinfikujte. Viz pokyny výrobce chemikálie. • Pravidelně kontrolujte a čistěte filtrační vstup.
KONEKTORY ČERPADLA NEJSOU V ÚROVNI S KONEKTORY LÁZNĚ	• Jendou z vlastností PVC je, že mění tvar, což je normální.	• Zvedněte čerpadlo se dřevem nebo jiným druhem izolačního materiálu, aby pumpa konektory úroveň s konektory lázeňská.
TRUBICE MÁ DIVNÝ TVAR	• Zvýšení interní tlak způsobený silným slunečním zářením.	• Produkt nevystavujte na přímém slunečním světle. • Zkontrolujte tlak v hadici a je-li třeba, snižte ho. Během horkého počasí musíte kontrolovat, zda je třeba vypustit vzduch. Tak předejdete možnému poškození trubice.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ (pokračování)

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
ZTRÁTA TLAKU V TRUBICI	• Uvolněné víčko. • Uvolněný ventil. • Díra, protržení v hadici. • Ovládač průchodu vzduchu není v poloze „“.	• Zkontrolujte, zda je víčko bezpečně zavřené. • Trubici naplňte vzduchem, ujistěte se, zda je ventil utažen, viz část „Utažení ventilu“. • Dejte tekuté mýdlo a vodu ve stříkací láhve a postříkejte švy. Je-li tam nějaký únik, objeví se bubliny. Poté, co únik objevíte, vyčistěte a vysušte oblast úniku, potom naneste záplatu, kterou jste dostali s lázní. • Před vypnutím bublinkového čerpadla po prvním nafouknutí, vždy otočte ovládačem průchodu vzduchu do polohy „“, aby neunikal žádný vzduch.
UNIKÁNÍ MEZI KONEKTORY LÁZNĚ A KONEKTORY OVLÁDACÍ JEDNOTKY	• Spoje vstupu/výstupu nejsou bezpečně pevné. • Ovládací základna bez těsnícího kroužku.	• Spoje utáhněte. • Těsnící kroužek namažte, abyste zajistili vodě odolnost. • Odstraňte mřížku ve vnitřní části lázně pomocí šroubováku, zkontrolujte, zda je těsnící kroužek na místě, zda je čistý a není poškozený.
LÁZEŇ JE VE FILTRAČNÍM REŽIMU PŘÍLIŠ HLUČNÁ	• Komponenty ovládací základny nejsou bezpečně přiložené. • Podklad není rovný a pevný. • Motor filtru selhal.	• Zkontrolujte ovládací panel, kryt a vstup/výstup a jejich bezpečné zapojení. • Zkontrolujte, zda je podklad pevný, hladký. • Poškozený motor filtru vyměňte za nový.
NEDOSTATEČNÝ CHLOR	• Nedostatečná provozní doba sanitačního systému a / nebo ohřívač běží ve stejnou dobu. • Ztráta chlóru v důsledku intenzivního slunečního záření. • Zvýšilo se zatížení koupajících. • Ucpaný nebo špinavý elektrolyzér.	• Zvyšte provozní dobu sanitačního systému a ujistěte se, že ohřívač je vypnutý během průběhu sanitace. Viz „Provozní pokyny“. • Použijte BAZÉNOVÝ kryt, pokud se BAZÉN nepoužívá a/nebo, když je sanitační systém v provozu. • Zvyšte provozní dobu sanitačního systému a otestujte vodu pomocí testovacích proužků. Viz „Provozní pokyny“. • Zkontrolujte elektrolyzér a podle potřeby vyčistěte. Viz „Údržba“.
SLABÝ TLAK VZDUCHU BĚHEM NAFUKOVÁNÍ	• Chybí O kroužek hadicového adaptéru. • Adaptér nafukovací hadice není pevně utažen. • Uvolněné spoje mezi hadicovým adaptérem a otvorem dmyhadla pro nafukování, a mezi nafukovací hadicí a nafukovacím ventilem. • Porucha dmyhadla.	• Ujistěte se, že je O kroužek na svém místě. • Utáhněte/znovu nainstalujte hadicový adaptér. • Během nafukování ručně utáhněte. • Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
BUBLINY NEJSOU TAK INTENZIVNÍ JAKO DŘÍV	• Chybí O kroužek mezi spoji výstupu vzduchu základny ovládacího panelu a přívodu vzduchu do vířivky. • Matice pro připojení vzduchu není bezpečně utažena. • Kanál k vedení vzduchových bublin uvnitř vířivky je prasklý nebo netěsný. • Porucha dmyhadla.	• Ujistěte se, že je O kroužek na svém místě. • Ručně dotáhněte všechny matice. • K opravě píchnutého místa použijte záplatu. • Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.

ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ (pokračování)

Hodnota LED	PROBLÉM	ŘEŠENÍ
Svítlí a bliká poplachový kód na LED panelu (POZNÁMKA: Před čištěním a údržbou vždy vypněte napájení).		
E81	Chyba vysílacího signálu.	- Resetujte RCD, znovu restartujte. - Umístěte ovládací panel do 5 m (16 stop) od základny ovládacího panelu. - Stisknutím a podržením tlačítka POWER po dobu 5 sekund se panel vypne a bude se opět nabíjet. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
E90	Žádný průtok vody.	- Ovládací jednotky vypněte a odpojte. - Zkontrolujte, zda je kryt výstupu čistý a bez překážek. - Náplň vyčistěte nebo vyměňte, viz část Údržba a skladování. - Zkontrolujte, zda nejsou zapojení hadice a čerpadla filtru blokovány. - Vodu v lázni řádně filtrujte, abyste zajistili, že náplň filtru bude čistá a neucpaná. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
E91	- Nečistoty nebo vodní kámen na titanových destičkách. - Nízká hladina soli / Žádná sůl. - Kabel elektrolyzátoru je uvolněný. - Možné selhání elektrolyzátoru.	- Vyjměte elektrolyzátor pro kontrolu. Vyčistěte, je-li to nezbytné. Viz "Údržba". - Přidejte sůl. Viz "Informace o úrovni soli". - Ujistěte se, že kabel elektrolyzátoru je pevně připojen do zásuvky krytu elektrolyzátoru. - Kontaktujte zákaznický servis Intex. V případě potřeby vyměňte elektrolyzátor.
E92	Vysoká hladina soli.	- Částečně vypusťte bazén a naplňte ho čerstvou vodou. Viz "Informace o úrovni soli". - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
E94	Příliš nízká teplota vody.	- Je-li okolní teplota nižší než 0°C (32°F), doporučujeme, abyste lázně nepoužívali. - Ovládací jednotku vypněte  a odpojte, přidejte trochu teplé vody, abyste zvýšili teplotu vody v lázni nad 1°C (34°F), a potom stiskněte tlačítko, a zahřejte vodu na požadovanou teplotu. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
E95	Příliš vysoká teplota vody.	- Ovládací jednotky vypněte a odpojte. Když voda vychladne, zapojte RCD a proveďte restart. - Vytápění vypněte, potom stiskněte tlačítka filtru a trysek a snižte teplotu vody. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
E96	Systémová chyba.	- Ovládací jednotku vypněte a odpojte. Zasuňte RCD a proveďte celkový restart. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.
E97	Ochrana před požárem.	Kontaktujte zákaznický servis Intex.
E99	Rozbitý senzor teploty vody.	Kontaktujte zákaznický servis Intex.
END (KONEC)	Po 72 hodinách nepřetržitého ohřevu se čerpadlo automaticky vypne. Funkce rychlého ohřevu je deaktivovaná.	Stiskněte tlačítko  a čerpadlo znovu spusťte.
LED DISPLEJ NEFUNGUJE	- LED displej nesvítlí - Selhání nabíjení - Porucha ovládacího panelu.	- Stisknutím libovolného tlačítka ovládací panel znovu aktivujete. - Resetujte RCD, znovu restartujte a znovu nabijte ovládací panel. - Ujistěte se, že povrch mezi zadní stranou ovládacího panelu a zapuštěným kanálem základny ovládacího panelu je čistý, suchý a bez překážek. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní centrum Intex.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S WIFI APLIKACÍ

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
PORUCHA PÁROVÁNÍ WIFI PŘI PRVNÍM NASTAVENÍ	- Ovládací základna vířivky nepodporuje funkci WiFi aplikace, špatný model. - Bezdrátový ovládací panel vířivky nepodporuje funkci WiFi aplikace.	- Kompatibilní pouze s následujícími modely: SB-HWF10, SB-HWF20, SC-WF10, SC-WF20, SB-HSWF10 nebo SB-HSWF20, vytištěné na typovém štítku ovládací základny vířivky. - Ujistěte se, že bezdrátový ovládací panel vířivky má ikonu WiFi signálu . - Ujistěte se, že ovládací základna vířivky a bezdrátový ovládací panel jsou kompatibilní a podporují funkci WiFi aplikace.. - Kontaktujte servisní středisko Intex.
	Nesprávná verze mobilního zařízení	- Zajistěte správnou verzi mobilních zařízení: - iOS - Apple iPhone 6, 6 Plus a vyšší. Kompatibilita tabletů není optimalizována. - Android - všechny telefony Android. Kompatibilita tabletů není optimalizována.
	Nekompatibilní operační systém mobilního zařízení	- Zajistěte správnou verzi operačního systému: - Zařízení Apple - iOS 12.3 a vyšší. - Zařízení Android - Android 5.0 a vyšší. U verze 6.0 a vyšší musíte při prvním párování zapnout signál GPS na vašem mobilním zařízení. Jakmile úspěšně spárujete vířivku a uložíte nastavení, můžete vypnout GPS signál.
	Špatné pásmo sítě routeru	Ujistěte se, že se připojujete ke 2,4 GHz síti, a zkuste znovu spárovat mobilní zařízení s ovládacím panelem vířivky.
	Nesprávný název sítě	- Ujistěte se, že se připojujete ke správnému signálu WiFi routeru, a zkuste znovu spárovat mobilní zařízení s ovládacím panelem vířivky. - Ujistěte se, že vaše mobilní zařízení a ovládací panel vířivky jsou připojeny ke stejnému signálu WiFi routeru.
	Chybné heslo WiFi	Zajistěte správné heslo WiFi routeru. Viz část WiFi párování..
	Umístění vířivky je příliš daleko od rozsahu pokrytí signálem WiFi routeru.	- Ujistěte se, že je vaše mobilní zařízení připojeno k WiFi routeru a že může přistupovat a procházet internet. - Sejměte bezdrátový ovládací panel z ovládací základny a přiblížte jej k WiFi routeru, přičemž se ujistěte, že je ve vzdálenosti 5 m (16 stop) od ovládací základny, aby se zabránilo aktivaci chybového kódu E81 (porucha přenosového signálu). Poté zkuste spárovat ovládací panel vířivky s mobilním zařízením. Pokud je možné jej spárovat, je vaše vířivka příliš daleko a musíte se ujistit, že celá VÍŘIVKA je v dosahu pokrytí signálem WiFi routeru. - Pokud nemůžete svou vířivku přesunout, musíte přesunout WiFi router nebo přidat opakovač/ zesilovač signálu, abyste mohli přijímat signály z vašeho WiFi routeru v místě instalace vířivky. - Zkuste znovu spárovat mobilní zařízení s ovládacím panelem vířivky.
	Aplikace se nenačte	- Vynuceně ukončete aplikaci, znovu ji spusťte a zkuste znovu spárovat ovládací panel vířivky s mobilním zařízením. - Ujistěte se, že máte správnou verzi mobilních zařízení a operačního systému. - Odinstalujte aplikaci „Spa Management“ a znovu ji nainstalujte. Viz část WiFi párování
	- WiFi LED kontrolka nesvídí - WiFi LED kontrolka pomalu bliká - WiFi LED kontrolka rychle bliká	- Bez připojení, WiFi párování nebylo úspěšné do 2 minut po stisknutí tlačítka párování WiFi na ovládacím panelu vířivky. - Zkuste znovu spárovat ovládací panel vířivky s mobilním zařízením. Viz část WiFi párování. - Vypněte ovládací základnu vířivky a bezdrátový ovládací panel, restartujte vířivku a zkuste ovládací panel vířivky znovu spárovat. - Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko Intex.
	Chybná sekvence párování WiFi	Viz část „WiFi párování“

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ S WIFI APLIKACÍ (pokračování)

PROBLÉM	PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
OFFLINE PO ÚSPĚŠNÉM POČÁTEČNÍM NASTAVENÍ A SPÁROVÁNÍ	• LED displej nesvítí • E81 • Nabíjení ovládacího panelu se nezdařilo • Selhání ovládacího panelu	• Stisknutím libovolného tlačítka znovu aktivujte ovládací panel vířivky. • Resetujte GFCI / RCD, restartujte znovu a ujistěte se, že je bezdrátový ovládací panel plně nabitý. • Ujistěte se, že povrch mezi zadní stranou bezdrátového ovládacího panelu a dokovací stanicí základny je čistý, suchý a bez překážek. • Zkuste znovu spárovat mobilní zařízení s ovládacím panelem vířivky. • Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko Intex.
	• Selhání WiFi signálu • WiFi LED kontrolka nesvítí • WiFi LED kontrolka rychle bliká	• Restartujte WiFi router tak, že jej na jednu minutu vypnete a znovu zapnete. Další pomoc naleznete v příručce pro odstraňování problémů WiFi routeru. • Ujistěte se, že vaše mobilní zařízení a ovládací panel vířivky jsou připojeny ke stejnému signálu WiFi routeru a že vaše mobilní zařízení může přistupovat a procházet internet z místa, kde je vířivka postavena. • Pokud nemůžete svou vířivku přesunout, musíte přesunout WiFi router nebo přidat opakovač/ zesilovač signálu, abyste mohli přijímat signály z vašeho WiFi routeru v místě instalace vířivky. • Vypněte ovládací základnu vířivky a bezdrátový ovládací panel, restartujte vířivku a zkuste ovládací panel vířivky znovu spárovat. • Zkuste se připojit pomocí mobilní datové funkce (2G, 3G, 4G a LTE), zda-li funguje. Může rovněž existovat firewall, který brání komunikaci mezi vaším mobilním zařízením a vířivkou. • Pokud problém přetrvává, kontaktujte servisní středisko Intex.
	• Aplikace se nenačte	• Vynuceně ukončete aplikaci, znovu ji spusťte a zkuste znovu spárovat ovládací panel vířivky s mobilním zařízením. • Ujistěte se, že je aktivována datová funkce vašeho mobilního zařízení a že zařízení může přistupovat a procházet internet. • Pokud funkce mobilních dat (2G, 3G, 4G a LTE) funguje, zkuste spárovat ovládací panel vířivky se sítí Wi-Fi routeru. Viz část WiFi párování.
	• Jiné interference	• Ujistěte se, že mezi vířivkou a WiFi signálem routeru nejsou žádné velké kovové stěny, předměty. • Ujistěte se, že povrch mezi zadní stranou bezdrátového ovládacího panelu a dokovací stanicí základny je čistý, suchý a bez překážek. • Po použití vířivky, nebo když vířivku nepoužíváte, vždy vraťte bezdrátový ovládací panel do nabíjecí základny ovládací základny vířivky.
	• Funkce „Ovládání z jakékoli sítě“ je vypnutá	• V části „Moje výrobky“ klepněte na ikonu nastavení () uvnitř ikony „vířivky“ a posunutím spodní části vedle možnosti „Ovládání z jakékoli sítě“ ji zapněte.

DŮLEŽITÉ

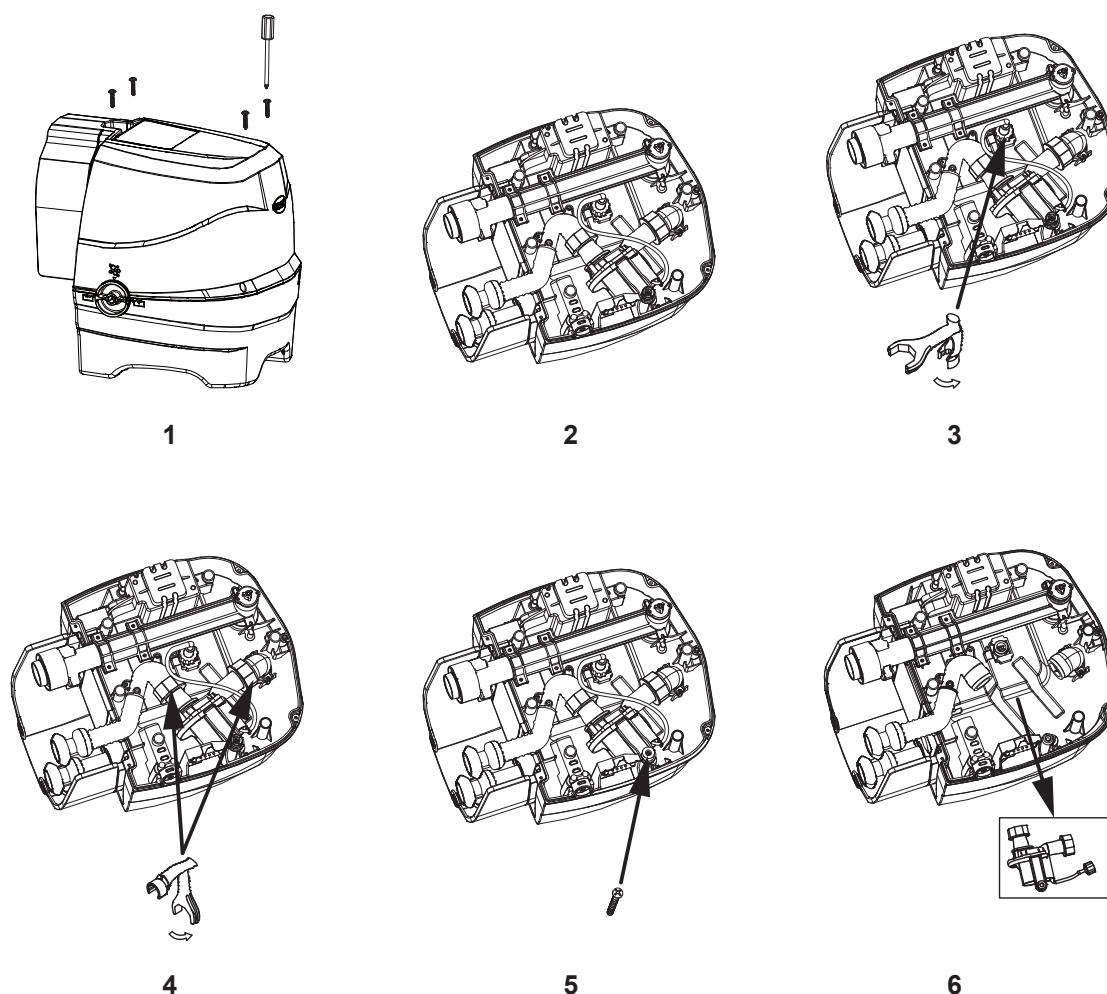
Pokud nadále dochází k potížím, požádejte o pomoc naše oddělení služeb zákazníkům. Viz samostatný seznam „autorizovaných servisů“.

DEMONTÁŽ MOTORU FILTRAČNÍHO ČERPADLA

Pokud je nutno vyměnit filtrační motor (pouze kvalifikovaným technikem), postupujte podle následujících kroků pro jeho demontáž:

DŮLEŽITÉ: Před výměnou jakékoli součásti musí být z potrubí řídicí základny vypouštěna veškerá zbývající voda.

POŽADOVANÉ NÁSTROJE: Jeden nastavitelný klíč a jeden (1) křížový šroubovák.



POZNÁMKA: „Speciální klíč“ je součástí soupravy nového motoru filtračního čerpadla, nikoliv bazénu.

ZÁRUKA

Vaše PureSpa byla vyrobena z těch nejvyšších materiálů a tím nejvyšším zpracováním. Všechny produkty Intex byly zkontrolovány a shledány prosté všech vad před opuštěním továrny. Tato omezená záruka se vztahuje pouze na PureSpa níže.

Tato omezená záruka je dodatkem, a ne náhradou vašich zákonných práv a opravných prostředků. Vaše zákonná práva mají přednost do té míry, do jaké je tato záruka v rozporu s některým z nich. Například, spotřebitelské zákony v celé Evropské unii stanovují zákonná záruční práva navíc k pokrytí, které poskytuje tato omezená záruka: informace o spotřebitelských právech celé EU naleznete na webových stránkách Evropského spotřebitelského centra na http://ec.europa.eu/consumers/ecc/contact_en/htm.

Tato omezená záruka se vztahuje pouze na původního kupce a je nepřenosná. Tato omezená záruka je platná pro období 1 rok od data původního maloobchodního nákupu. Uchovejte si původní doklad o zakoupení s tímto návodem, protože doklad o zakoupení musí doprovázet reklamaci, jinak bude omezená záruka neplatná.

PureSpa záruka - 1 rok

Pokud zjistíte výrobní vadu na PureSpa během záruční doby, obraťte se na příslušné servisní středisko Intex, které je uvedeno v samostatném seznamu „autorizovaných servisů“. Pokud se předmět vrátí podle pokynů servisního střediska Intex, servisní středisko zkontroluje předmět a rozhodne o platnosti nároku. Pokud se na předmět vztahují ustanovení záruky, bude předmět zdarma opraven nebo vyměněn za stejnou nebo srovnatelnou položku (podle rozhodnutí Intex).

Žádné další záruky se neposkytují, kromě této záruky a zákonných práv platných ve vaší zemi. Do rozsahu, který je možný ve vaší zemi, Intex v žádném případě nepřebírá odpovědnost vůči vám ani žádné třetí straně za přímé nebo nepřímé škody vyplývající z použití vašeho PureSpa, nebo konání společnosti Intex nebo jejích zástupců a zaměstnanců (včetně výroby produktu). Některé státy nebo jurisdikce nedovolují vyloučení nebo omezení náhodných nebo následných škod, takže výše uvedená omezení nebo vyloučení se na vás nemusí vztahovat.

Uvědomte si, že tato omezená záruka se neuplatní v následujících případech:

- V případě, že PureSpa byl vystaven nedbalosti, nesprávnému použití nebo nasazení, nehodám, nesprávnému používání, nevhodnému napětí nebo proudu v rozporu s návodem k obsluze, nesprávné údržbě nebo skladování;
- V případě, že PureSpa byl vystaven poškození okolnostmi mimo kontrolu Intex, včetně ale ne výlučně, běžného opotřebení a poškození způsobeného požárem, povodní, zmrazením, deštěm nebo jinými vnějšími přírodními silami;
- Je-li PureSpa použit pro komerční účely;
- Na díly a součásti, které neprodává Intex; a/nebo
- Na neoprávněné úpravy, opravy a demontáže PureSpa kýmoli jiným než pracovníkem servisního střediska Intex.

Tato záruka se nevztahuje na náklady spojené se ztrátou bazénové vody, chemikálií nebo poškození vodou. Tato záruka se nevztahuje na zranění nebo poškození jakéhokoli majetku nebo osob.

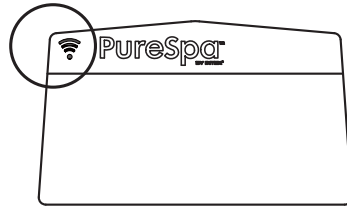
Přečtěte si pečlivě návod k obsluze a dodržujte všechny pokyny týkající se správného provozu a údržby PureSpa. Před použitím vždy zkontrolujte váš výrobek. Omezená záruka může být neplatná, pokud nejsou dodržovány pokyny.

SADA PRO OPRAVU

Kvůli přepravním omezením není lepidlo k dispozici. Použijte lepidlo na bázi PVC nebo silikonu, které je dostupné ve většině maloobchodních prodejen. Před pokračováním s následujícími kroky si přečtěte a dodržujte varování a pokyny na obalu lepidla.

POKYNY NA OPRAVU:

- Důkladně očistěte místo, kde je třeba provést opravu.
POZNÁMKA: Chcete-li umožnit lepší přilnavost na semišovém povrchu nafukovací matrace, naneste lepidlo na místo opravy a setřete semišovou strukturu, dokud se neobjeví hladký povrch.
- Odstříhňte náplast na míru.
- Používejte pouze dostatečně tekuté lepidlo pro namočení zadní strany opravované oblasti.
- Silně přitiskněte na spravovanou oblast.
- Je-li výrobek nafukovací, nenafukujte po dobu 12 hodin.

**Change Notice: WiFi LED Indicator Status**

- **ON/Solid:** The product is paired up and connected to the home WiFi signal successfully.
- **Flashing slowly:** Pairing mode stage. If it's not paired up and not connected to the home WiFi signal within 2 minutes, the WiFi LED indicator will turn off. Touch the pairing button  for about 5 seconds to repeat the pairing process.
- **Flashing rapidly:** WiFi router/internet network problem. Please check "WiFi App Troubleshooting" section for more details.
- **OFF:** Spa control panel pairing failed or never connected to the home WiFi signal. Keep touching the pairing button  for about 10 seconds to repeat the pairing process. If the problem persists, check "WiFi App Troubleshooting" section for more details.

Avis de modification : Statut de l'indicateur LED Wi-Fi

- **ON / Continu :** Le produit est appairé et connecté au signal Wi-Fi domestique avec succès.
- **Clignote doucement :** En mode appairage. S'il n'est pas appairé et connecté au signal Wi-Fi domestique dans les 2 minutes, l'indicateur LED Wi-Fi s'éteint. Touchez le bouton d'appairage  pendant environ 5 secondes pour répéter le processus d'appairage.
- **Clignote rapidement :** Problème de routeur / réseau Wifi. Veuillez consulter la section « Dépannage de l'application Wi-Fi » pour plus de détails.
- **OFF :** Échec de l'appairage du panneau de commande du spa ou jamais connecté au signal Wi-Fi domestique. Continuez de toucher le bouton d'appairage  pendant environ 10 secondes pour répéter le processus d'appairage. Si le problème persiste, consultez la section « Dépannage de l'application Wi-Fi » pour plus de détails.

Aviso de cambio: Indicador LED de estado del wifi

- **Encendido/Sólido:** El producto se ha emparejado y conectado al WiFi de casa con éxito.
- **Parpadeando lentamente:** En modo de emparejamiento. Si no se ha emparejado y conectado al WiFi de casa en un plazo de 2 minutos, el indicador LED del WiFi se apagará. Toque el botón de emparejamiento  por unos 5 segundos para repetir el proceso de emparejamiento.
- **Parpadeando rápidamente:** Problema del enrutador WiFi / red de Internet. Para más información, consulte la sección de "Resolución de problemas de la aplicación WiFi".
- **Apagado:** Fallo de emparejamiento del panel de control del spa o nunca se conectó al WiFi de casa. Si toca tocando el botón de emparejamiento  por unos 10 segundos para repetir el proceso de emparejamiento. Si el problema persiste, consulte la sección "Resolución de problemas de la aplicación WiFi" para obtener más información.

Änderungsmittteilung: Status der WLAN-LED-Anzeige

- **ON/Dauerhaft:** Das Produkt ist erfolgreich gekoppelt und mit dem Heim-WLAN verbunden.
- **Langsames Blinken:** Im Verbindungsmodus. Falls es nicht innerhalb von 2 Minuten gekoppelt und mit dem Heim-WLAN verbunden ist, schaltet sich die WLAN-LED-Anzeige aus. Tippen Sie etwa 5 Sekunden lang auf die Kopplungstaste , um den Kopplungsvorgang zu wiederholen.
- **Schnelles Blinken:** WLAN-Router / Netzwerkproblem. Weitere Einzelheiten siehe „WLAN-App Fehlerbehebung“.
- **OFF:** Kopplungsfehler des Spa-Bedienfelds oder keine Verbindung zum Heim-WLAN. Tippen Sie noch etwa 10 Sekunden lang auf die Kopplungstaste , um den Kopplungsvorgang zu wiederholen. Falls das Problem weiterhin besteht, siehe weitere Einzelheiten im Abschnitt „WLAN-App Fehlerbehebung“.

Avviso di modifica: Indicatore luminoso Wi-Fi

- **ACCESO/Con luce fissa:** Il prodotto è abbinato alla rete Wi-Fi e collegato correttamente.
- **Lampeggiante lentamente:** Tentativo di abbinamento in corso. Se l'abbinamento e il collegamento alla rete Wi-Fi non vengono effettuati entro 2 minuti, l'indicatore luminoso Wi-Fi si spegnerà. Tenere premuto il pulsante di abbinamento  per circa 5 secondi per riavviare il processo di abbinamento.
- **Lampeggiante rapidamente:** Problema di rete/router WiFi. Per ulteriori dettagli, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi dell'app Wi-Fi".
- **SPENTO:** Il pannello di controllo della spa non è abbinato o non è mai stato collegato alla rete Wi-Fi. Tenere premuto il pulsante di abbinamento  per circa 10 secondi per riavviare il processo di abbinamento. Se il problema persiste, consultare la sezione "Risoluzione dei problemi dell'app Wi-Fi" per maggiori dettagli.

Wijzigingsbericht: Wifi-led-indicator status

- **AAN / Continu:** Het product is gekoppeld en met het home WiFi-sigitaal verbonden.
- **Langzaam knipperend:** Koppelingsmodus. Als het binnen 2 minuten niet gekoppeld en met het home WiFi-sigitaal is verbonden, dooft het WiFi led-controlelampje. Tik minstens 5 seconden op de koppelingsknop  om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren.
- **Snel knipperend:** WiFi-router / netwerkprobleem. Controleer de sectie "WiFi-app probleemoplossing" voor meer informatie.
- **UIT:** Storing tijdens koppelen met bedieningspaneel van jacuzzi of nog nooit verbonden met het home WiFi-sigitaal. Tik ongeveer 10 seconden op de koppelingsknop  om de koppelingsprocedure opnieuw uit te voeren. Als het probleem aanhoudt, controleer de sectie "WiFi-app probleemoplossing" voor meer informatie.

Aviso de mudança: Estado do indicador LED de Wi-Fi

- **Ligar / Sólido:** O produto foi emparelhado e ligado ao sinal Wi-Fi doméstico com sucesso.
- **Piscando lentamente:** Na fase do modo de emparelhamento. Se não for emparelhado nem ligado ao sinal Wi-Fi doméstico no espaço de 2 minutos, o indicador LED de Wi-Fi desliga-se. Mantenha premido o botão de emparelhamento  durante cerca de 5 segundos para repetir o processo de emparelhamento.
- **Piscando rapidamente:** Problema de roteador / rede WiFi. Consulte a secção "Resolução de problemas da aplicação Wi-Fi" para obter mais detalhes.
- **DESLIGADO:** Falha no emparelhamento do painel de controlo do spa ou nunca foi ligado ao sinal Wi-Fi doméstico. Mantenha premido o botão de emparelhamento  durante cerca de 10 segundos para repetir o processo de emparelhamento. Se o problema persistir, consulte a secção "Resolução de problemas da aplicação Wi-Fi" para obter mais detalhes.

Bemærkning om ændringer: Status på Wi-Fi-LED-indikator

- **Tænd/Lyser:** Produktet er blevet parret og forbundet til Wi-Fi-signalet i hjemmet.
- **Blinker langsomt:** Under parring. Hvis produktet ikke parres og forbindes til Wi-Fi-signalet inden for 2 minutter, går lyset i Wi-Fi-indikatoren ud. Hold parringsknappen  nede i 5 sekunder for, at gentage denne proces.
- **Blinker hurtigt:** Problem med Wi-Fi-routeren / netværket. Se venligst afsnittet "Fejlfinding i Wi-Fi-appen" for yderligere oplysninger.
- **Slukket:** Parring med spabadets betjeningspanel mislykkedes eller oprettelsen til Wi-Fi-signalet i hjemmet mislykkedes. Bliv ved med, at trykke på parringsknappen  i ca. 10 sekunder for, at gentage parringen. Hvis problemet fortsætter, bedes du se afsnittet "Fejlfinding i Wi-Fi-appen" for yderligere oplysninger.

Powiadomienie o zmianie: Stan kontrolki LED WiFi

- **ON / Stałe:** To urządzenie zostało pomyślnie sparowane i połączone z domową siecią Wi-Fi.
- **Miga powoli:** W trybie parowania. Jeśli w ciągu 2 minut urządzenie nie zostanie sparowane i połączone z domową siecią Wi-Fi, zgaśnie kontrolka LED Wi-Fi. Aby powtórzyć procedurę parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez około 5 sekund.
- **Miga szybko:** Problem z routerem / siecią WiFi. Więcej szczegółowych informacji – patrz część „Aplikacja Wi-Fi – rozwiązywanie problemów”.
- **OFF:** Niepowodzenie parowania panelu sterowania spa lub urządzenie nigdy nie było podłączone do domowej sieci Wi-Fi. Aby powtórzyć procedurę parowania, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk parowania  przez około 10 sekund. Jeśli problem nie ustąpi, więcej szczegółowych informacji znaleźć można w części „Aplikacja Wi-Fi – rozwiązywanie problemów”.

Изменить примечание: Состояние светодиодного индикатора Wi-Fi

- **ВКЛ/Светится постоянно:** Изделие сопряжено и успешно подключено к домашней сети Wi-Fi.
- **Медленно мигает:** Активен режим сопряжения. Если в течение 2 минут оно не будет сопряжено и подключено к домашней сети Wi-Fi, светодиодный индикатор Wi-Fi перестанет светиться. Нажмите кнопку сопряжения  и удерживайте ее примерно 5 секунд, чтобы повторить процесс сопряжения.
- **Быстро мигает:** Проблема Wi-Fi-роутера/сети. Для получения подробной информации ознакомьтесь с разделом «Устранение неполадок при подключении по сети Wi-Fi».
- **Выкл:** Сбой сопряжения панели управления гидромассажной ванны или изделие никогда не подключалась к домашней сети Wi-Fi. Нажмите кнопку сопряжения  и удерживайте ее примерно 10 секунд, чтобы повторить процесс сопряжения. Если проблеме не удалось устранить, то для получения подробной информации ознакомьтесь с разделом «Устранение неполадок при подключении по сети Wi-Fi».

更新提示: WiFi LED 指示灯状态

- **常亮:** 产品连上家里 WiFi 并配对成功。
- **慢速闪烁:** 处于配对模式阶段。如果 2 分钟内未连上 WiFi 并成功配对, LED 指示灯将熄灭。长按配对按钮  约 5 秒钟可重复配对过程。
- **快速闪烁:** WiFi 路由信号接收故障。详情请参考“WiFi 应用程序故障排除指南”。
- **熄灭:** Spa 控制面板配对失败或者从未连接过家里 WiFi。长按配对按钮  约 10 秒钟重新配对。若您继续碰到问题, 请查看“WiFi 应用程序故障排除指南”。

Ända avisering: Status WiFi LED-indikator

- **PA/Fast sken:** Produkten är kopplad och ansluten till hemmets WiFi-signal.
- **Blinkar sakt:** I stadigt parkopplingsläge. Om den inte parkopplas och inte ansluts till hemmets WiFi-signal inom två minuter kommer WiFi LED-indikator att slockna. Peka på parkopplingsknappen  i ungefär fem sekunder för att upprepa parkopplingsprocessen.
- **Blinkar snabbt:** WiFi router-/nätverksproblem. Se sektionen "WiFi App felsökning" för ytterligare detaljer." för ytterligare detaljer.
- **AV:** Spa-kontrollpanel parkopplingsfel eller aldrig ansluten till hemma WiFi-signalen. Fortsätt att peka på parkopplingsknappen  i ungefär 10 sekunder för att upprepa parkopplingsprocessen. Om problemet kvarstår, se sektionen "WiFi App felsökning" för ytterligare detaljer.

Endringsvarsel: WiFi LED-indikatorstatus

- **PA / Fast:** Produktet er koblet sammen og koblet til Wi-Fi-signalet hjemme.
- **Blinker sakte:** I paringsmodusfasen. Hvis den ikke er sammenkoblet og ikke koblet til Wi-Fi-signalet hjemme innen 2 minutter, slås WiFi LED-indikatoren av. Trykk på paringsknappen  i omtrent 5 sekunder for å gjenta paringsprosessen.
- **Blinker raskt:** WiFi-ruter / nettverksproblem. Vennligst sjekk "WiFi-app felsøking" delen for mer informasjon.
- **AV:** Parringsfeil i spa-kontrollpanelet eller aldri koblet til Wi-Fi-signalet hjemme. Fortsett å berøre paringsknappen  i omtrent 10 sekunder for å gjenta paringsprosessen. Hvis problemet vedvarer, sjekk "Feilsøking av WiFi-apper" delen for mer informasjon.

Muutosilmoitus: Wi-Fi LED-merkkivalon tila

- **ON/Palaa:** Tuotteen pariliitos ja sen yhdistäminen kodin Wi-Fi-signaaliin onnistuivat.
- **Vilkkuu hitaasti:** Pariliitostila. Jos tuotetta ei liitetä pariksi ja yhdistetä kodin Wi-Fi-signaaliin 2 minuutin kuluessa, Wi-Fi-merkkivalo sammuu. Kosketa pariliitospainiketta [🔌] noin 5 sekunnin ajan pariliitosmenettelyn toistamiseksi.
- **Vilkkuu nopeasti:** Wi-Fi-reiitin-/verkko-ongelma. Katso lisätietoja "Wi-Fi-vianmäärittäminen" -osiosta.
- **OFF:** Porealtaan ohjauspaneelin toimintahäiriö tai yhdistämistä kodin Wi-Fi-signaaliin ei ole koskaan tehty. Jatka pariliitospainikkeella [🔌] koskettamista noin 10 sekunnin ajan pariliitosmenettelyn toistamiseksi. Jos ongelma jatkuu, katso lisätietoja "Wi-Fi-vianmäärittäminen" -osiosta.

Ειδοποίηση αλλαγής: Κατάσταση λυχνίας LED WiFi

- **ΕΝΕΡΓΟ/Σταθερά αναμμένο:** Η ζεύξη του προϊόντος και η σύνδεσή του στο δίκτυο WiFi ολοκληρώθηκε με επιτυχία.
- **Αναβοσβήνει αργά:** Σε κατάσταση ζεύξης. Αν η ζεύξη και η σύνδεση στο οικιακό WiFi δεν ολοκληρωθεί μέσα σε 2 λεπτά, τότε η φωτεινή ένδειξη LED του WiFi θα απενεργοποιηθεί. Κρατήστε πατημένο το κουμπί ζεύξης [🔌] για περίπου 5 δευτερόλεπτα, για να επαναληφθεί η διαδικασία ζεύξης.
- **Αναβοσβήνει γρήγορα:** Πρόβλημα δρομολογητή/δικτύου WiFi. Ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων με την εφαρμογή WiFi, για περισσότερες λεπτομέρειες.
- **ΑΝΕΝΕΡΓΟ:** Αποτυχία ζεύξης του πίνακα ελέγχου ή ποτέ δεν συνδέθηκε στο οικιακό WiFi. Συνεχίστε να κρατάτε πατημένο το κουμπί ζεύξης [🔌] για περίπου 10 δευτερόλεπτα, ώστε να επαναληφθεί η διαδικασία ζεύξης. Αν το πρόβλημα συνεχιστεί, ανατρέξτε στην ενότητα αντιμετώπισης προβλημάτων με την εφαρμογή WiFi, για περισσότερες λεπτομέρειες.

Oznámení o změně: Stav WiFi LED kontrolky

- **ZAP/Svíti:** Výrobek je spárován a úspěšně připojen k domácímu signálu WiFi.
- **Pomalú bliká:** Ve fázi režimu párování. Pokud není spárován a není připojen k domácímu WiFi signálu do 2 minut, indikátor LED WiFi zhasne. Stisknutím tlačítka párování [🔌] po dobu asi 5 sekund proces párování zopakujete.
- **Rychle bliká:** Problém s routerem / síťí WiFi. Další podrobnosti najdete v části „Řešení potíží s aplikací WiFi“.
- **VYP:** Selhání párování ovládacího panelu vřívky nebo připojení k domácímu WiFi signálu. Dotýkejte se tlačítka párování [🔌] po dobu asi 10 sekund a zopakujte proces párování. Pokud problém přetrvává, podívejte se do části „Řešení potíží s WiFi aplikací“, kde najdete další podrobnosti.

Obavijest o promjeni: LED svjetlosni indikator statusa Wi-Fi mreže

- **UKLJUČENO/Kontinuirano svijetli:** Proizvod je uspješno uparen i povezan s kućnim Wi-Fi signalom.
- **Polagan treperenje:** U fazi uparivanja. Ako se proizvod ne upari i ne poveže s kućnim Wi-Fi signalom u roku od 2 minute, isključit će se LED svjetlosni indikator za Wi-Fi mrežu. Za ponavljanje postupka uparivanja pritisnite gumb [🔌] za uparivanje oko 5 sekundi.
- **Brzo treperenje:** Problem s Wi-Fi usmjerivačem/mrežom. Za više informacija pogledajte odeljak „Rješavanje problema s Wi-Fi aplikacijom“.
- **ISKLJUČENO:** Neuspješno uparivanje upravljačke ploče hidromasažnog bazena ili proizvod nije uparen s kućnim Wi-Fi signalom. Za ponavljanje postupka uparivanja pritisnite gumb [🔌] za uparivanje oko 10 sekundi. Ako problem i dalje postoji, za više informacija pogledajte odeljak „Rješavanje problema s Wi-Fi aplikacijom“.

Mainit pazoijumu: WiFi LED indikatora statuss

- **IESLĖGTS/Deg nepārtraukti:** Produkts ir savienots pārī, un ir veiksmīgi izveidots tā savienojums ar mājas WiFi signālu.
- **Mirgo lēnām:** Atrodas pārī savienošanas režīmā. Ja 2 minūšu laikā produkts netiek savienots pārī un nav izveidots tā savienojums ar mājas WiFi signālu, izslēdzas WiFi LED indikators. Lai atkārtotu savienošanas pārī procesu, pieskarieties savienošanas pārī pogai [🔌] un pieturiet aptuveni 5 sekundes.
- **Mirgo ātri:** WiFi maršrutētāja/tīkla problēma. Lai iegūtu sīkāku informāciju, izlasiet sadaļu „WiFi programmas problēmu meklēšana un novēršana“.
- **IZSLĖGTS:** Kļūme SPA vadības paneļa savienojuma izveidē, vai tā nespēja izveidot savienojumu ar mājas WiFi signālu. Lai atkārtotu savienošanas pārī procesu, turpiniet spiest savienošanas pārī pogu [🔌] aptuveni 10 sekundes. Ja problēma joprojām pastāv, lūdz, izlasiet sadaļu „WiFi programmas problēmu meklēšana un novēršana“, lai iegūtu sīkāku informāciju.

Pranešimas apie pakeitimą: Belaidžio ryšio LED kontrolinės lemputės būseną

- **Įjungtas /Dega:** Produktas susietas ir sėkmingai prijungtas prie namų belaidžio ryšio signalo.
- **Lėtai mirksi:** Susiejimo režimas. Jei jis nebus susietas ir prijungtas prie namų belaidžio ryšio signalo per 2 minutes, belaidžio ryšio LED indikatorius išsijungs. Susiejimo mygtuką [🔌] laikykite nuspaudę maždaug 5 sekundes, kad pakartotumėte susiejimo procesą.
- **Greitai mirksi:** Wi-Fi maršruto parinktuvo ar tinklo problema. Norėdami gauti daugiau informacijos, patikrinkite skyrių „Belaidžio ryšio programos trūkčių šalinimas“.
- **Išjungtas:** Spa valdymo pulto susiejimas nepavyko arba niekada nebuvo prijungtas prie namų belaidžio ryšio signalo. Laikykite nuspaudę susiejimo mygtuką [🔌] maždaug 10 sekundžių, kad pakartotumėte susiejimo procesą. Jei problema išlieka, daugiau informacijos ieškokite skyriuje „Belaidžio ryšio programos trūkčių šalinimas“.

Oznámenie o zmene: Stav WiFi LED kontrolky

- **ZAP/Svieti:** Výrobok je spárovaný a úspešne pripojený k domácejmu signálu WiFi.
- **Pomalý bliká:** Vo fáze režimu párovania. Ak nie je spárovaný a nie je pripojený k domácejmu signálu WiFi do 2 minút, indikátor LED WiFi zhasne. Klepnutím na tlačidlo párovania [🔌] asi na 5 sekúnd proces párovania zopakujete.
- **Rýchlo bliká:** Problém so smerovačom/sieťou WiFi. Ďalšie informácie nájdete v časti „Riešenie problémov s aplikáciami WiFi“.
- **VYP:** Zlyhalo párovanie ovládacieho panela vŕivky alebo sa nikdy nepripojilo k domácejmu signálu WiFi. Stále sa dotýkajte tlačidla párovania [🔌] asi na 10 sekúnd a zopakujte proces párovania. Ak problém pretrváva, ďalšie informácie nájdete v časti „Riešenie problémov s aplikáciami WiFi“.

Obvestilo o spremembi: Stanje indikatorja LED za brezžično omrežje

- **VKLOP/Močan:** Izdelek je združen in uspešno povezan z domačim brezžičnim signalom.
- **Utripa počasi:** V načinu seznanjanja. Če se ne združi in poveže z domačim brezžičnim signalom v roku dveh minut, bo LED pokazatelj brezžičnega signala (WiFi) ugasnil. Za 5 sekund se dotaknite gumba za združevanje [🔌], da ponovite postopek združevanja.
- **Utripa hitro:** Wi-Fi-usmerjevalnik/težava z omrežjem. Za več informacij glejte poglavje "Reševanje težav z aplikacijo brezžičnega interneta".
- **IZKLOP:** Nadzorna plošča spa-ja se ni združila, ali pa se ni povezal z domačim signalom WiFi. Večkrat se dotaknite gumba za združevanje [🔌]. Za približno 10 sekund, da ponovite postopek združevanja. Če težava vztraja, se obrnite na poglavje "Reševanje težav z aplikacijo brezžičnega interneta" za več informacij.

Preaviz de modifi care: Indicator LED de stare WiFi

- **ON/Aprins constant:** Produsul este cuplat și conectat cu succes la semnalul WiFi din locuință.
- **Clipire lentă:** În stadiul modulul de cuplare. Dacă nu este cuplat și nu este conectat la semnalul wiFi din locuință în decurs de 2 minute, indicatorul cu LED de WiFi se va stinge. Atingeți butonul de cuplare [🔌] timp de aproximativ 5 secunde pentru a repeat procesul de cuplare.
- **Clipire rapidă:** Probleme cu router-ul de WiFi/ de rețea. Vă rugăm verificați secțiunea „Ghid de depanare WiFi al aplicației” pentru detalii suplimentare.
- **OFF:** Eroare de cuplare a panoului de control al jacuzzi-ului sau nerealizarea conectării la semnalul WiFi din locuință. Mențineți apăsat butonul de cuplare timp [🔌] de aproximativ 10 secunde pentru a repeta procesul de cuplare. Dacă problema persistă verificați „Ghidul de depanare WiFi al aplicației” pentru detalii suplimentare.

Известие за промяна: Светодиоден индикатор за статуса на WiFi

- **ВКЛ/Постоянна светлина:** ППродуктът е вдвоен и свързан със сигнала на домашната WiFi мрежа успешно.
- **Бавно мигане:** В режим на вдояване. Ако той не бъде вдвоен и свързан със сигнала на домашната WiFi мрежа в рамките на 2 минути, WiFi LED индикаторът ще се изключи. Докоснете бутона за вдояване [🔌] за около 5 секунди, за да повторите процеса на вдояване.
- **Бързо мигане:** Проблем с WiFi рутера/мрежата. Моля, проверете раздела „Отстраняване на неизправности на WiFi приложението” за повече детайли.
- **ИЗКЛ.:** Неуспешно вдояване на контролния панел на спа или липса на свързване към домашния WiFi сигнал. Продължете да докосвате бутона за вдояване [🔌] за около 10 секунди, за да повторите процеса на вдояване. Ако проблемът продължава, проверете раздела „Отстраняване на неизправности на WiFi приложението” за повече детайли.

Obavest o promeni: LED svetlosni indikator statusa Wi-Fi mreže

- **UKLJUČENO/Stalno svetli:** Proizvod je uspješno uparen i povezan sa kućnim Wi-Fi signalom.
- **Sporo treperenje:** U fazi uparivanja. Ako se proizvod ne upari i ne poveže sa kućnim Wi-Fi signalom za 2 minuta, isključit će se LED svetlosni indikator za Wi-Fi mrežu. Za ponavljanje postupka uparivanja pritisnite dugme za uparivanje [🔌] oko 5 sekundi.
- **Brzo treperenje:** Problem sa Wi-Fi ruterom/mrežom. Više informacija potražite u odeljku „Rešavanje problema sa Wi-Fi aplikacijom“.
- **ISKLJUČENO:** Neuspješno uparivanje kontrolne ploče hidromasažnog bazena ili proizvod nije uparen sa kućnim Wi-Fi signalom. Za ponavljanje postupka uparivanja nastavite da pritisitate dugme za uparivanje [🔌] oko 10 sekundi. Ako problem i dalje postoji, više informacija potražite u odeljku „Rešavanje problema sa Wi-Fi aplikacijom“.

Változtatási értesítés: WiFi LED jelzőlámpa állapota

- **BE/Egyszínű:** A termék párosítva van, és megfelelően csatlakozik az otthoni wifihálózathoz.
- **Lassú villogás:** Párosítás üzemmódban. Ha nincs párosítva és 2 percen belül nem csatlakozik az otthoni wifihálózathoz, a wifi LED jelzőfénye kialszik. A párosítási folyamat megismétléséhez érintse meg a párosítás gombot körülbelül 5 másodpercig.
- **Gyors villogás:** WiFi router/hálózati probléma. További részletekért, kérjük, olvassa el a „Wifi app hibaelhárítás” szakaszt.
- **Ki:** Spa vezérlőpanel párosítás hiba vagy soha nem csatlakozott az otthoni wifihálózathoz. Tartsa lenyomva a párosítás gombot körülbelül 10 másodpercig a párosítási folyamat megismétléséhez. Ha a probléma továbbra is fennáll, kérjük, olvassa el a „Wifi app hibaelhárítás” szakaszt további részletekért.

הודעת שינוי: מצב מחזור נורית ה-WiFi

- פועל/מוצק: המוצר משוייך ומחובר בהצלחה לאות ה-WiFi הביתי
- מהבהב לאט: שלב מצב שיוך. אם הוא אינו משוייך ואינו מחובר לאות ה-WiFi תוך 2 דקות, מחזור נורית ה-WiFi יכבה. יש לגעת בלחצן השיוך למשך כ-5 שניות כדי לחזור על תהליך השיוך.
- מהבהב מהר: בעיית נתב WiFi/רשת. לפרטים נוספים ניתן לעיין בסעיף "פתרון תקלות באפליקציית WiFi".
- כבוי: כשל בשיוך בקר הספא או שהוא מעולם לא חובר לאות ה-WiFi הביתי. יש להמשיך לגעת בלחצן השיוך. למשך 10 שניות כדי לחזור על תהליך השיוך. אם הבעיה נמשכת, ניתן לעיין בסעיף "פתרון תקלות באפליקציית WiFi" לפרטים נוספים.